



Bombas y sistemas de pulverización King™ con motor neumático XL

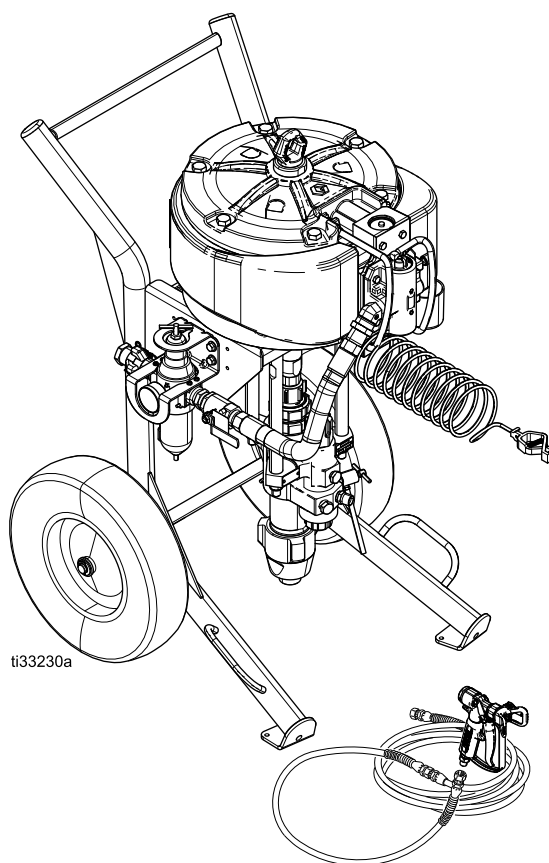
3A7301F
ES

Sistemas de pulverización de alta presión y alto rendimiento para aplicar recubrimientos protectores.
Únicamente para uso profesional.



Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual antes de usar el equipo. Guarde estas instrucciones.

Consulte la sección Modelos en la página 6 para ver las presiones máximas de trabajo.



Contents

Manuales relacionados	2	Parada.....	18
Advertencias	3	Mantenimiento.....	19
Sistemas de pulverizador	6	Programa de mantenimiento	
Matriz de piezas del motor neumático	6	preventivo	19
Sistemas de bomba	7	Mantenimiento diario	19
Identificación de componentes - Montaje en		Protección contra la corrosión	19
carro.....	8	Mantenimiento del carro	19
Identificación de componentes - Montaje en		Resolución de problemas	20
pared.....	9	Desmontaje de la base de bomba	21
Componentes del sistema	10	Desconexión y conexión de la base de	
Puesta a tierra	10	bomba	21
Instalación de conjunto de montaje en		Piezas	22
pared.....	11	Bombas.....	32
Instalación del conjunto de tolva	11	Dimensiones	35
Configuración	12	Cuadros de rendimiento	37
Procedimiento de descompresión	13	Especificaciones técnicas.....	39
Limpieza	14	Garantía estándar de Graco	1
Cebar	16		
Pulverización.....	18		

Manuales relacionados

Manual en inglés	Descripción
334644	Motor neumático Xtreme XL, Instrucciones - Piezas
3A0293	Controles de aire, Instrucciones - Piezas
311825	Bases de bomba Dura-Flo™, Instrucciones - Piezas
311762	Bases de bomba Xtreme®, Instrucciones - Piezas
311164	Sistemas Xtreme, Instrucciones - Piezas

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, utilización, puesta a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.



ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Las emanaciones inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. La circulación de pintura o el disolvente por el equipo puede generar chispas estáticas. Para evitar incendios y explosiones:



- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática).
- Ponga a tierra todos los equipos en el lugar de trabajo. Consulte las **instrucciones de conexión a tierra**.
- Nunca pulverice ni enjuague con disolvente a alta presión.
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces cuando haya vapores inflamables.
- Utilice únicamente mangueras puestas a tierra.
- Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos, salvo que sean antiestáticos o conductores.
- **Detenga la operación inmediatamente** si se producen chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema.
- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. **Obtenga tratamiento quirúrgico de inmediato.**



- No pulverizar sin el portaboquillas y el protector del gatillo puestos.
- Acople el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Nunca apunte con la pistola a otra persona ni a ninguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o un trapo.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo.
- Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo.
- Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.



- No utilice la unidad cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o el rango de temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Datos técnicos** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección **Datos técnicos** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la MSDS al distribuidor o al minorista.
- No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado.
- Apague todos los equipos y siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo no esté en uso.
- Verifique el equipo a diario. Repare o sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y crear peligros para la seguridad.
- Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las homologaciones aprobadas acorde al entorno en que los utiliza.
- Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea obtener información adicional, llame a su distribuidor.
- Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas en movimiento y superficies calientes.
- No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las use para arrastrar el equipo.
- Mantenga a niños y mascotas alejados de la zona de trabajo en todo momento.
- Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.



ADVERTENCIA



PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO

Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.

- Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
- No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección.
- El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, realice el **Procedimiento de descompresión** y desconecte todas las fuentes de alimentación.



PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS

Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.

- Lea las SDSM para conocer los peligros específicos de los fluidos que está usando.
- Guarde los fluidos peligrosos en envases adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.



EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Use equipos de protección adecuados en el lugar de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:

- Protección ocular y auditiva.
- Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Sistemas de pulverizador

Matriz de piezas del motor neumático

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su pulverizador o sistema de montaje en muro que hay en el lateral de la ménsula de montaje del estante para ver el número de pieza de 6 dígitos de su sistema. Use la matriz siguiente para definir la estructura del sistema, basándose en los seis dígitos. Por ejemplo, el número de pieza del pulverizador **K 70 F G 1** representa la marca King (**K**), la relación de presión (**70:1**), la base de bomba Xtreme con filtro integrado en un carro para tareas pesadas (**H**), y el sistema completo (pistola, manguera y filtro de bomba incluidos) (**1**). Para pedir piezas de repuesto, consulte [Piezas, page 22](#).

PART NO.			SERIAL NO.			SERIES		
MAX AIR WPR			MAX FLUID WPR					
MPa	bar	PSI	MPa	bar	PSI			
MAX TEMP			WEIGHT					
°C			°F			kg	lb	
MADE IN								
GRACO GRACO INC. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440 U.S.A.								
						Artwork No. 292493 Rev. E		

ti25703b

Aprobaciones:



II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb

K	70		F		H		1
Primer dígito, pulverizador	Presión del sistema		Tipo de base		Quinto dígito, montaje		Sexto dígito, opciones 0-9
K	30*	XL 3400/220 cc	F	Filtro estándar.	H	Carro para servicio intensivo	0 Sistema esencial con kit de controles de aire y sifón, sin manguera ni pistola
	40*	XL 3400/180 cc	N	Sin filtro estándar.	L	Carro ligero	1 Unidad estándar. completa con kit de aire, kit de sifón y kit de manguera/pistola
	45*	XL 6500/290cc	M	Max-Life con filtro	W	Montaje en muro	2 Unidad estándar. completa con kit de aire, kit de sifón y kit de manguera/pistola y lubricador
	50*	XL 6500/250 cc					
	60*	XL6500/220cc					
	70*	XL 6500/180 cc					
	90*	XL 6500/145 cc					
	47	XL 10000/430 cc DF					
	71	XL 10000/290 cc					
	82	XL 10000/250 cc					

Sistemas de fluidos pesados

Pieza	Descripción
24X593	PULVERIZADOR, XL70, fluido pesado, 70:1
24X594	PULVERIZADOR, XL80, fluido pesado, 80:1

NOTA: Los sistemas incluyen una tolva, sin filtro de fluido, una válvula de retención exterior de 3/4 pulg., una manguera de 3/4 pulg. x 50 pies (15 m), un latiguillo de 1/2 pulg. x 25 pies (7,6 m) y una pistola de pulverización XHF con boquilla.

Sistemas de pulverizador con manguera de 76 m (250 pies) y pistola XHF

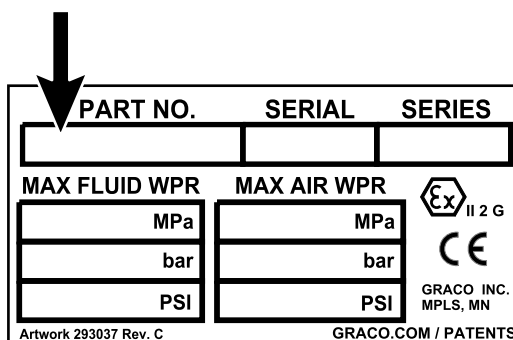
Pieza	Descripción
26C349*	K70NH0 con manguera de 76 m (250 pies) y pistola XHF
26C351	K71NH0 con manguera de 76 m (250 pies) y pistola XHF

*Estos sistemas se tratan en el manual de las bombas y sistemas de pulverización King

Sistemas de bomba

Inspeccione la placa de identificación (ID) de su sistema de bomba (conectado a la carcasa del motor negra) para ver el número de pieza de 6 dígitos del mismo. Por ejemplo, el número de pieza de la bomba **P 70 H C 2** representa la bomba (**P**), la relación de presión (**70:1**), la construcción en acero al carbono (**C**) y el filtro integrado (**2**).

Para pedir piezas de repuesto, consulte [Piezas del sistema de bomba](#).



PART NO.		SERIAL	SERIES
MAX FLUID WPR		MAX AIR WPR	
MPa		MPa	
bar		bar	
PSI		PSI	

Artwork 293037 Rev. C

GRACO INC. MPLS, MN

GRACO.COM / PATENTS

ti25704a

Aproba-
ciones:

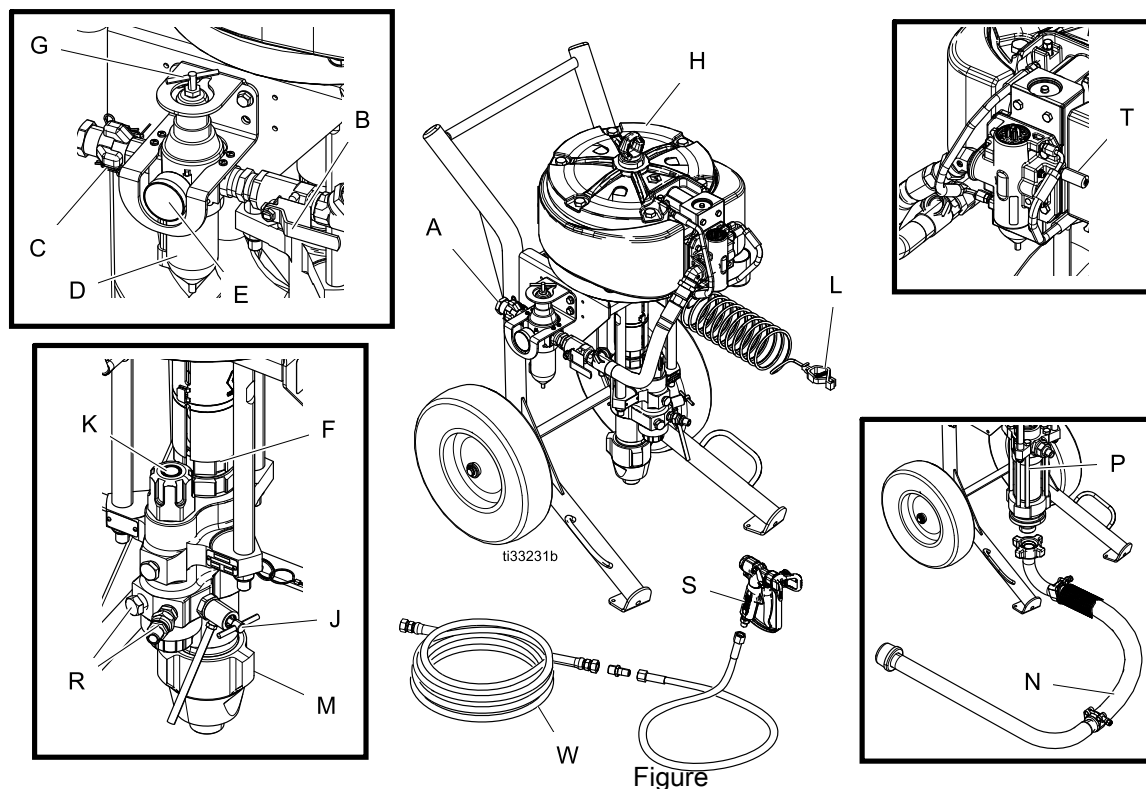


II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb

P	70		H		C		2	
Primer dígito, bomba	Presión del sistema		Tipo de motor		Tipo de base		Opción de filtro	
P	30*	XL 3400/220 cc	F	Alto rendimiento	C	Acero al carbono	1	Sin filtro en base de bomba
	40*	XL 3400/180 cc			M	Maximización de la vida útil	2	Filtro incorporado en base de bomba (Max Life ofrecido solo con filtro integrado)
	45*	XL 6500/290cc						
	50*	XL 6500/250 cc						
	60*	XL6500/220cc						
	70*	XL 6500/180 cc						
	90*	XL 6500/145 cc						
	47	XL 10000/430 cc DF						
	71	XL 10000/290 cc						
	82	XL 10000/250 cc						

* Estos sistemas se tratan en el manual 3A5422.

Identificación de componentes - Montaje en carro



1 Pulverizador airless (sin aire)

Leyenda:

A	Entrada de aire, 1 pulg npt(f) en pieza de conexión tipo garra	L	Cable de conexión a tierra (requerido)
B	Válvula de aire maestra tipo de purga (requerida)	M	Bomba
C	Válvula de alivio de presión de aire	N	Manguera y tubo de aspiración (si llevara)
D	Filtro de aire/separador de agua	P	Salida de fluido de la bomba
E	Indicador de presión de aire	PG	Protección de bomba
F	Tuerca de empaquetadura	R	Salida de fluido opcional, para una segunda pistola de pulverización
G	Ajuste del regulador de aire	S	Pistola de pulverización
H	Motor Neumático	T	Control antihielo (purga de aire)
J	Válvula de drenaje/purga de fluido (requerida)	U	Tolva (si llevara)
K	Filtro de fluido (si llevara)	W	Manguera de fluido

Identificación de componentes - Montaje en pared

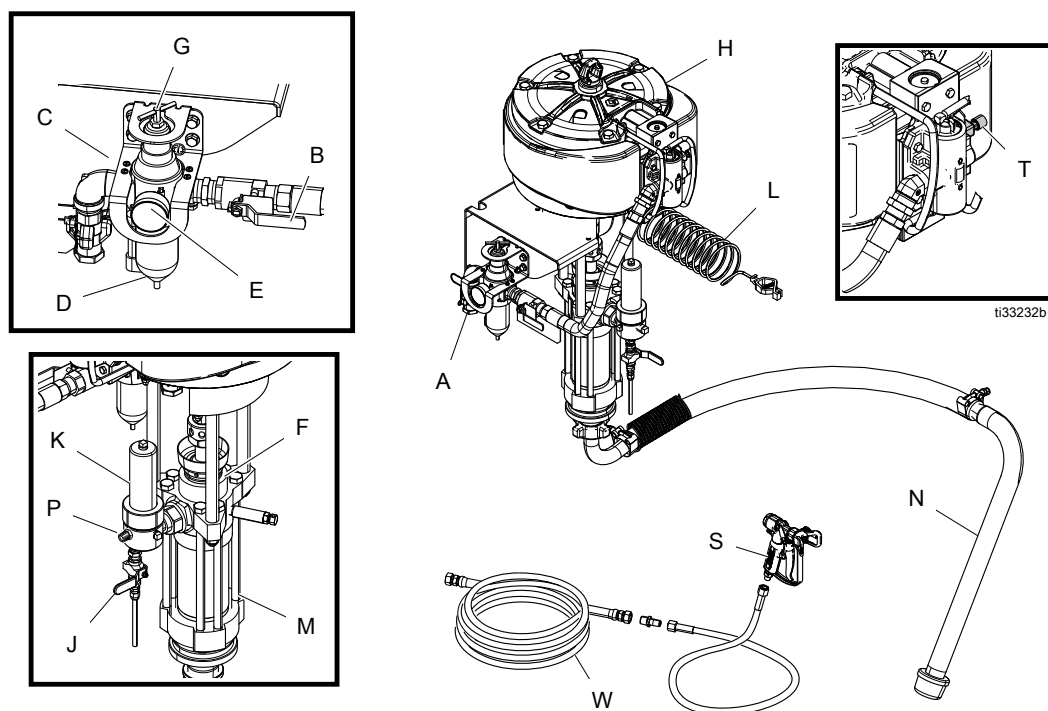


Figure 2 Pulverizador airless (sin aire)

Legenda:

A	Entrada de aire, 1 pulg npt(f) en pieza de conexión tipo garra	K	Filtro de fluido (si llevara)
B	Válvula de aire maestra tipo de purga (requerida)	L	Cable de conexión a tierra (requerido)
C	Válvula de alivio de presión de aire	M	Bomba
D	Filtro de aire/separador de agua	N	Manguera y tubo de aspiración
E	Indicador de presión de aire	P	Salida de fluido
F	Tuerca de empaquetadura	S	Pistola de pulverización
G	Ajuste del regulador de aire	T	Control antihielo (purga de aire)
H	Motor Neumático	W	Manguera de fluido
J	Válvula de drenaje/purga de fluido (requerida)		

Componentes del sistema

NOTA: * Componentes requeridos del sistema.

* Válvula de aire maestra tipo de purga (B)

--	--	--	--	--

El aire atrapado puede hacer que la bomba funcione de forma inesperada, lo que puede provocar lesiones graves producidas por las salpicaduras o las piezas en movimiento.

- Asegúrese de que puede acceder fácilmente a la válvula desde la bomba y que está situada aguas abajo del regulador de aire.
- Necesaria en su sistema para liberar el aire atrapado entre dicha válvula y el motor neumático cuando la válvula está cerrada.

— Abra la válvula para suministrar aire al motor.
— Cierre la válvula para interrumpir el aire al motor y para purgar todo el aire atrapado en el motor.

* Válvula de alivio de presión de aire (C)

Se abre automáticamente para aliviar la presión de aire si la presión suministrada excede el límite preconfigurado.

* Filtro de aire (D)

Quita la suciedad dañina del suministro de aire comprimido. Se emplea un filtro de un mínimo de 40 micras.

Ajuste del regulador de aire (G)

Ajusta la presión de aire al motor y la presión de salida de fluido de la bomba. Sitúelo cerca de la bomba. Lea la presión de aire en el manómetro (E).

* Válvula de drenaje/purga de fluido (J)

Abra la válvula para aliviar la presión al limpiar o cebar la bomba. Cierre la válvula durante la pulverización.

Control de antihielo (T)

Gire la perilla de aire de purga (abierto) para reducir la formación de hielo.

Puesta a tierra

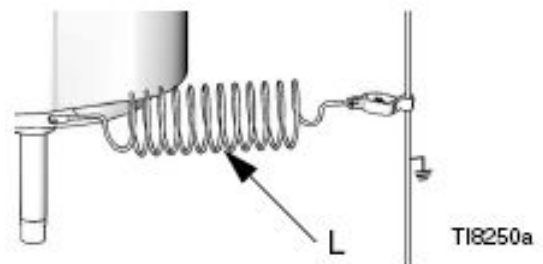
--	--	--	--	--

El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas de electricidad estática. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La puesta a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Herramientas necesarias:

- Abrazaderas y cables de conexión a tierra para los cubos
- Dos cubos metálicos de 19 litros (5 gal.)

1. Conecte el cable de tierra (244524) (L) al espárrago de conexión a tierra del motor neumático.



2. Conecte el otro extremo del cable de conexión a tierra a una tierra verdadera.
3. Conecte a tierra el objeto que está siendo pulverizado, recipiente de suministro de fluido y todo el equipo de la zona de trabajo. Siga las normas locales. Use únicamente mangueras de aire y de fluido conductoras de electricidad.
4. Conecte a tierra todos los cubos de disolvente. Use solo cubos metálicos, que son conductores, colocados sobre una superficie conectada a tierra. No coloque el cubo sobre una superficie no conductora, como papel o cartón, que pueda interrumpir la continuidad de la conexión a tierra.



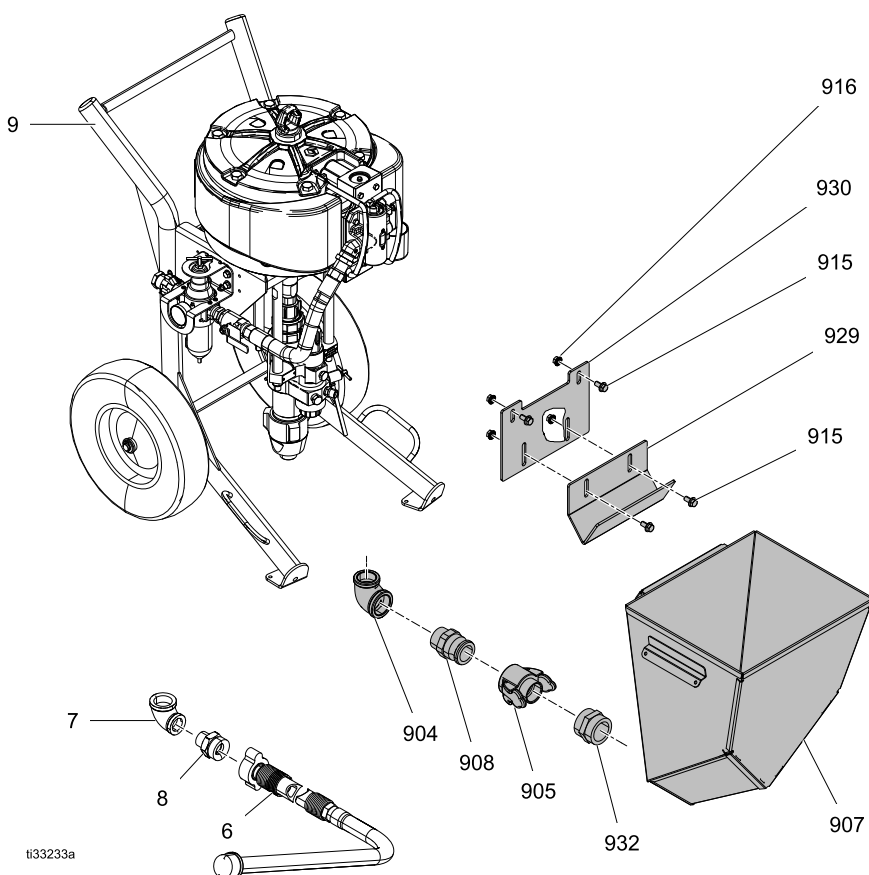
Instalación de conjunto de montaje en pared

NOTA: Antes de montar cualquier conjunto de bomba en la pared, realice el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).

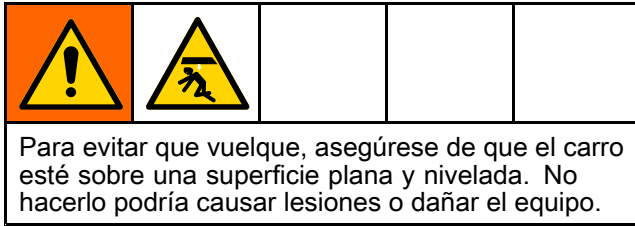
1. Asegúrese de que la pared sea suficientemente fuerte como para soportar el peso del conjunto de la bomba y los accesorios, fluido, mangueras, y el esfuerzo producido durante el funcionamiento.
2. Taladre cuatro agujeros de 11 mm (7/16 pulg.) usando la ménsula como plantilla. Use cualquiera de los tres grupos de agujeros de montaje de la ménsula. Consulte [Dimensiones, page 35](#).
3. Atornille el soporte firmemente a la pared utilizando los pernos y las arandelas diseñados para sujetar la estructura mural.
4. Una el conjunto de bomba a la ménsula de montaje (201).
5. Conecte las mangueras de aire y de fluido. Consulte la sección [Configuración, page 12](#).

Instalación del conjunto de tolva

1. Si fuera necesario, retire la manguera de aspiración.
 - a. Desconecte la manguera de aspiración (6).
 - b. Desconecte el accesorio de conexión (7) y el adaptador de desconexión rápida (8) de la bomba.
2. Acople la ménsula (930) al carro (9) con tuercas (916) y tornillos (915).
3. Sin apretar, acople la ménsula (929) a la ménsula (930) con tuercas (916) y tornillos (915).
4. Instale el codo (904) y el accesorio de conexión (908) en la bomba.
5. Monte los accesorios de conexión (932) y (905) en la tolva (907).
6. Conecte el accesorio de conexión (905) al accesorio de conexión (908). Ajuste la altura de la ménsula (929) para que entre bajo el reborde de la parte trasera de la tolva (907). Apriete las tuercas (916).

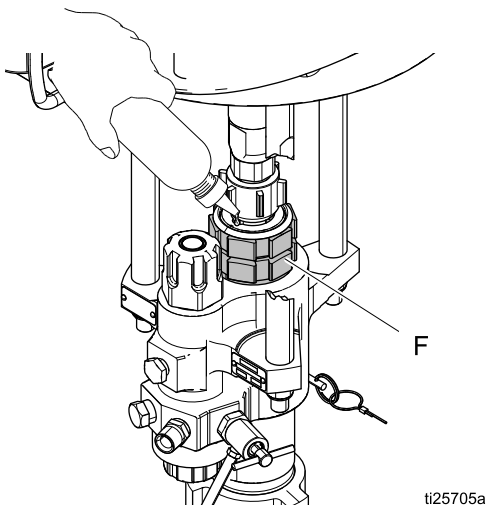


Configuración



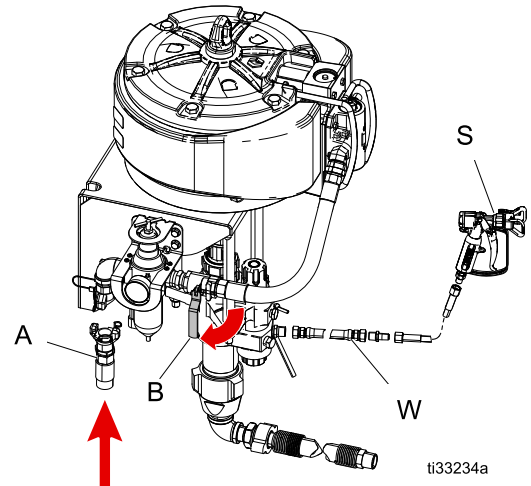
Herramientas necesarias:

- Dos llaves ajustables
 - Martillo que no provoque chispas o maza de plástico
 - Llave dinamométrica
 - Destornillador de cabeza plana
1. Conecte a tierra el pulverizador. Consulte [Puesta a tierra, page 10](#).
 2. Utilice un destornillador de punta plana para retirar la protección de la bomba (PG).
 3. Revise la tuerca de empaquetadura (F). Retire la tapa de la tuerca de empaquetadura y llene con líquido sellador de cuellos (TSL). Apriete a un par de 135-150 N•m (100-110 lb-pie).



4. Vuelva a poner la protección de la bomba (PG).

5. Conecte la manguera de fluido conductora eléctrica a la salida de la bomba y ajústela.
6. Conecte la manguera de fluido conductora de electricidad (y la manguera de aire si se usa una pistola con asistencia por aire) a la pistola y apriétela. Compruebe que todas las conexiones de la máquina estén apretadas.
7. Cierre la válvula de aire principal de purga (B). Conecte la manguera de suministro de aire a la entrada de aire (A) de 1 pulg. npt(h).

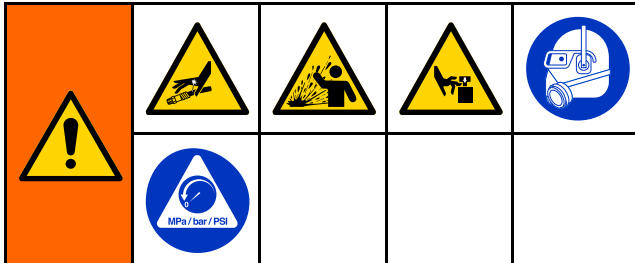


8. Limpie y cebe antes de utilizar. Consulte [Limpieza, page 14](#) y [Cebar, page 16](#).

Procedimiento de descompresión



Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

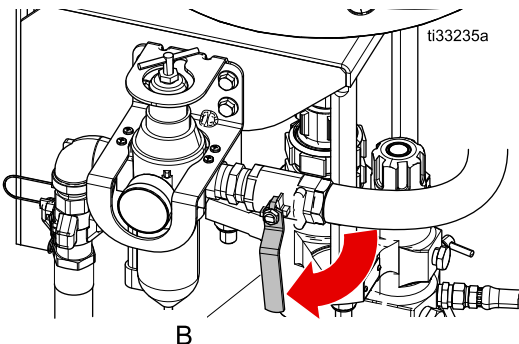


Este equipo seguirá presurizado hasta que se libere manualmente la presión. Para evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o dar servicio al equipo.

1. Ponga el seguro del gatillo de la pistola.

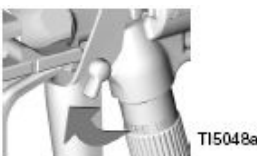


2. Cierre la válvula de aire principal de purga (B).



3. Quite el seguro del gatillo de la pistola.

NOTA: Si se usa una pistola asistida por aire, gire el regulador de aire de la pistola en sentido contrario a las agujas del reloj para aliviar la presión.



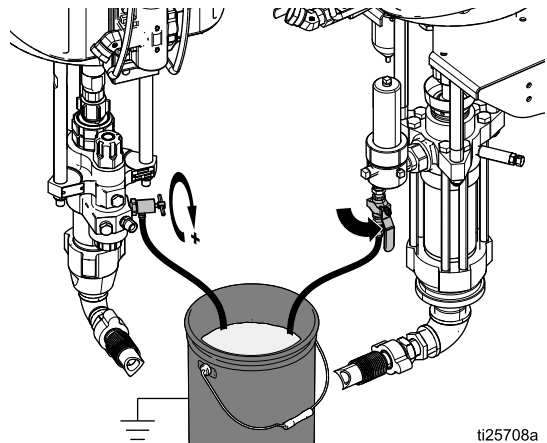
4. Sujete la pistola firmemente contra un cubo metálico conectado a tierra. Dispare la pistola hasta que se libere la presión.



5. Ponga el seguro del gatillo.



6. Drene el fluido. Para drenar fluido, abra lentamente todas las válvulas de drenaje de fluido, incluso la válvula de drenaje/purga (J) del sistema en un cubo de residuos. Si hay un tubo de retorno, abra la válvula de bola de la tubería de retorno. Cierre la válvula una vez drenado el fluido.



Izquierda: base Xtreme	Derecha: base Dura-Flo
------------------------	------------------------

7. Si sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera pueden estar obstruidas o que la presión no se ha liberado completamente.
 - a. MUY LENTAMENTE, afloje la tuerca de retención del portaboquillas o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar gradualmente la presión.
 - b. Afloje completamente la tuerca o el acoplamiento.
 - c. Limpie la obstrucción de la manguera o la boquilla.

Limpieza

Para evitar incendios y explosiones, conecte siempre a tierra el equipo y el recipiente de residuos. Para evitar chispas estáticas y lesiones por salpicaduras, limpie siempre a la presión más baja posible.

Limpie la bomba:

- Antes del primer uso
- Cuando cambie de color o de fluido.
- Antes de reparar el equipo
- Antes de que el fluido se seque o se asiente en una bomba inactiva (compruebe el período de conservación de los fluidos catalizados).
- Al finalizar el día
- Antes de almacenar la bomba

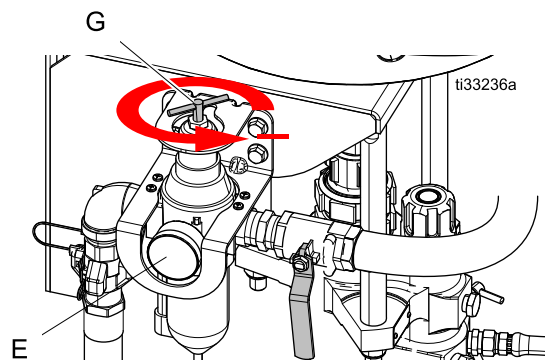
Límpiala con la menor presión posible. Limpie con un fluido compatible con el que está bombeando y con las piezas del equipo en contacto con el fluido. Consulte al fabricante o proveedor del fluido sobre los fluidos recomendados para la limpieza y la frecuencia de limpieza.

1. Siga el [Procedimiento de descompresión](#), page 13.
2. Retire la boquilla y el portaboquillas de la pistola.
3. Si lo desea, retire el filtro de fluido. Vuelva a instalar la tapa del filtro después de retirar el filtro de fluido.
4. Coloque el tubo de aspiración usando un disolvente compatible.

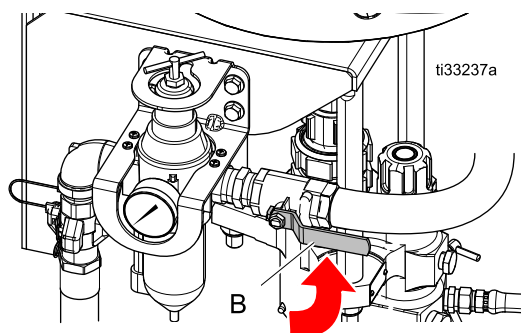


NOTA: No estire demasiado la manguera. Déjala colgando para facilitar la entrada de fluido en la bomba.

5. Gire la perilla de ajuste del regulador (G) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y el manómetro (E) indique cero.



6. Abra la válvula principal de tipo purga (B).



7. Limpie la manguera y la pistola:

- a. Quite el seguro del gatillo de la pistola. Sujete la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra.

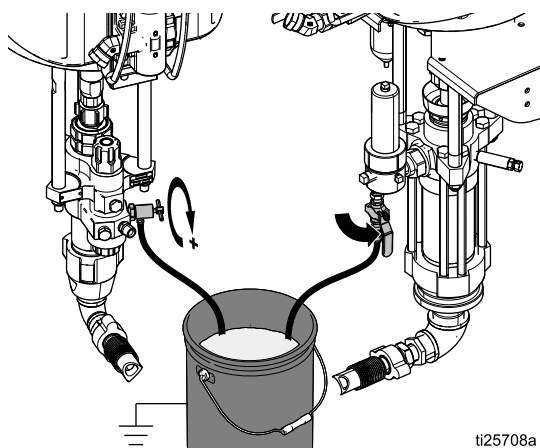


- b. Dispare la pistola y gire lentamente la perilla de ajuste del regulador de aire (G) hasta que la bomba comience a girar y salga un chorro constante por la pistola. Dispare la pistola durante 10-15 segundos.



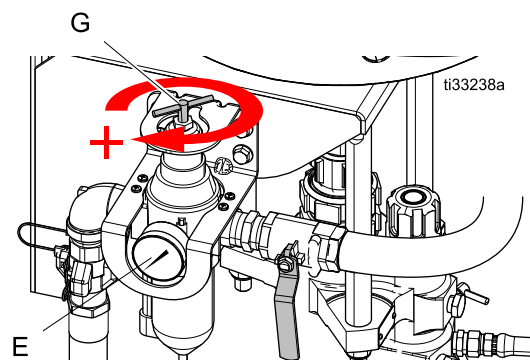
NOTA: Si se usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido de las agujas del reloj.

- c. Cuando comience a salir disolvente limpio, gire la perilla de ajuste del regulador (G) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y el manómetro indique cero. La bomba se parará. Cuando deje de salir producto, suelte el gatillo y ponga el seguro. Pare la bomba con la varilla oculta en la misma.
 - d. Cierre la válvula de aire principal de purga.
8. Si se limpia por la válvula de drenaje/purga:
- a. Coloque el tubo de drenaje en una lata de desecho conectada a tierra. Abra la válvula de drenaje/cebado (J) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

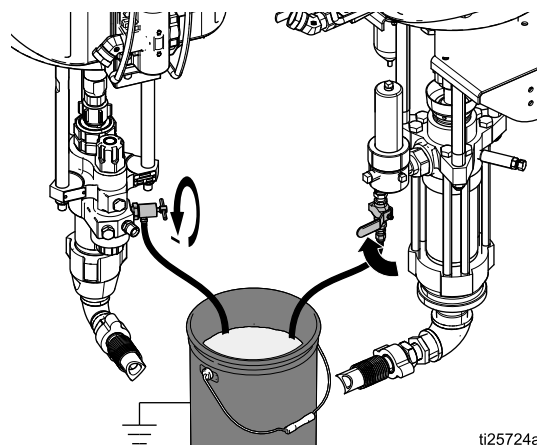


Izquierda: base Xtreme	Derecha: base Dura-Flo
------------------------	------------------------

- b. Arranque la bomba girando la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido de las agujas del reloj hasta que la bomba comience a moverse.



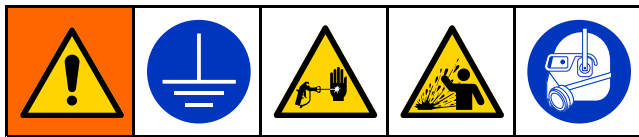
- c. Cuando fluya disolvente limpio por el tubo de drenaje, cierre la válvula de drenaje/purga (J) girándola en sentido de las agujas del reloj. La bomba se calará.



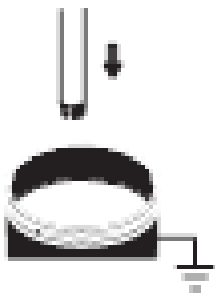
Izquierda: base Xtreme	Derecha: base Dura-Flo
------------------------	------------------------

- d. Pare la bomba con la varilla oculta en la misma.
 - e. Siga el [Procedimiento de descompresión](#), [page 13](#). Deje disolvente en su interior cuando guarde el pulverizador.
9. Retire el filtro de fluido y sumérjalo en disolvente. Vuelva a colocar la tapa del filtro.

Cebar

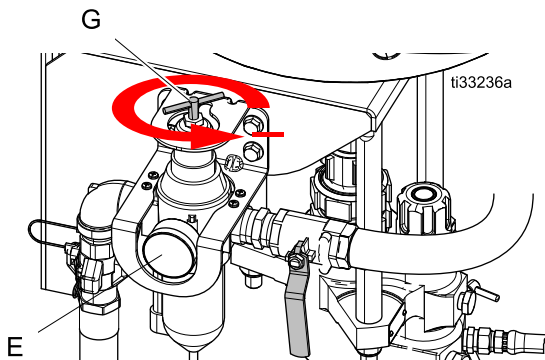


1. Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).
2. Ponga el seguro del gatillo de la pistola. Retire la boquilla y el portaboquillas de la pistola.
3. Coloque el tubo de aspiración en el producto que va a pulverizar.

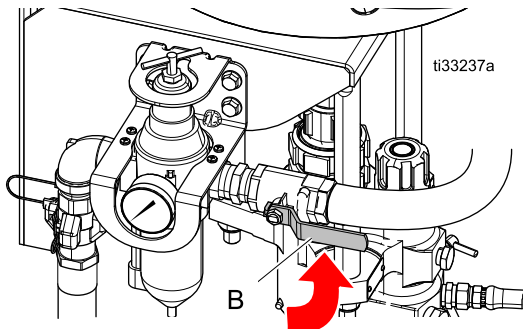


NOTA: No estire demasiado la manguera; déjela colgando para ayudar a que el fluido entre en la bomba.

4. Gire la perilla de ajuste del regulador (G) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga y el manómetro (E) indique cero.



5. Abra la válvula principal de tipo purga (B).



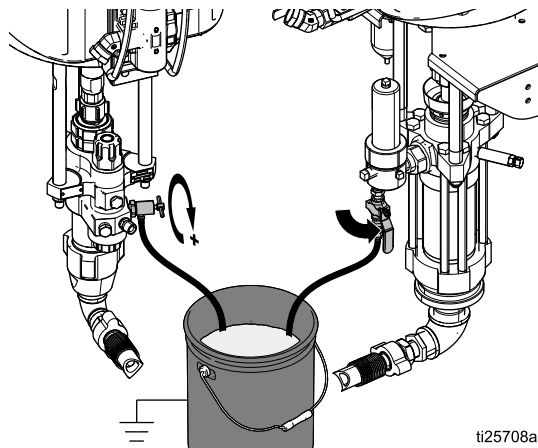
6. Cee a través de la válvula de drenaje si fuera necesario.

NOTA: Normalmente, materiales de viscosidad alta 1K.

AVISO

No cee la bomba con la válvula de drenaje/purga si usa materiales de dos componentes. Los materiales de dos componentes mezclados se endurecerán en la válvula y la obstruirán.

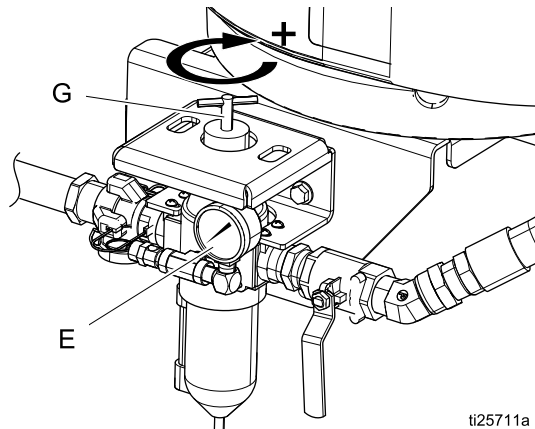
- a. Coloque el tubo de drenaje en una lata de desecho conectada a tierra. Abra la válvula de drenaje/cebado (J) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.



Izquierda: base Xtreme

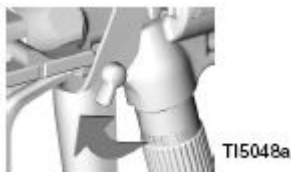
Derecha: base Dura-Flo

- b. Arranque la bomba girando la perilla de ajuste del regulador de aire (G) en sentido de las agujas del reloj hasta que la bomba comience a moverse.



7. Ceba la manguera y la pistola:

- a. Quite el seguro del gatillo de la pistola. Sujete la pistola contra un cubo metálico conectado a tierra.



- b. Dispare la pistola y gire lentamente la perilla de ajuste del regulador de aire (G) hasta que la bomba comience a girar y salga un chorro constante por la pistola. Dispare la pistola durante 10-15 segundos.



NOTA: Si se usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido de las agujas del reloj.

- c. Ponga el seguro del gatillo.
8. El equipo ya está listo para pulverizar; vaya a [Pulverización, page 18](#).

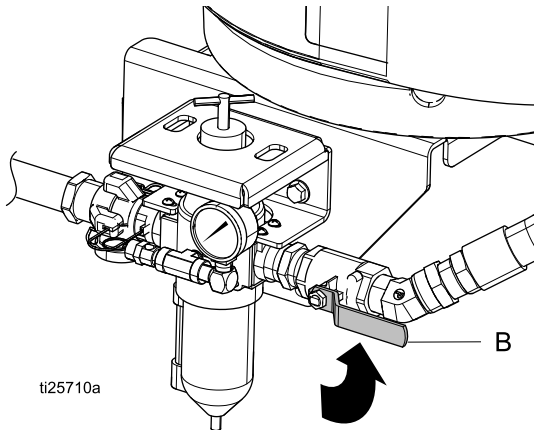
Pulverización



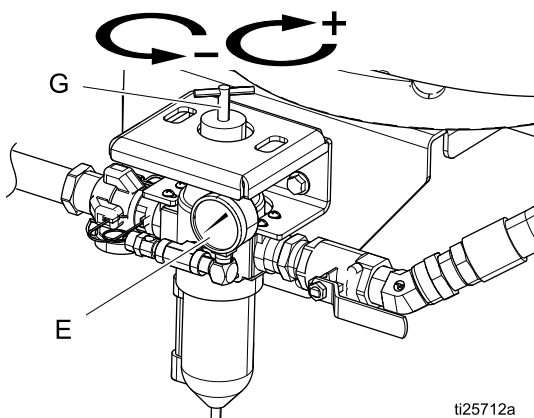
AVISO

No permita que la bomba funcione en seco. Se acelerará rápidamente hasta una velocidad alta, lo que ocasionará daños.

1. Cebre. Consulte [Cebiar, page 16](#).
2. Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).
3. Instale la boquilla y el portaboquillas en la pistola.
4. Abra la válvula de aire principal de purga (B).



5. Gire la perilla de ajuste del regulador (G) hasta que el manómetro (E) indique la presión deseada. Gírela en sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión y en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la presión.



6. Quite el seguro del gatillo de la pistola.



7. Pulverice un patrón de prueba. Lea las recomendaciones del fabricante del fluido. Ajuste la presión según sea necesario. Si usa una pistola con asistencia por aire, aumente la presión de aire girando el regulador de la pistola en sentido de las agujas del reloj mientras prueba el patrón de pulverización.



8. Limpie cuando termine de pulverizar. Consulte [Limpieza, page 14](#).
9. Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).

Parada



AVISO

Nunca deje agua o fluidos acuosos durante toda la noche en la bomba. Si se está bombeando un fluido con base acuosa, limpie primero con agua, después con un inhibidor de anticorrosión como esencias minerales Libere la presión, pero deje el agente anticorrosivo en la bomba para proteger las piezas contra la corrosión.

Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).

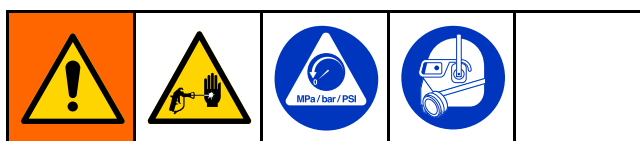
Limpie siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Consulte [Limpieza, page 14](#).

Mantenimiento

Programa de mantenimiento preventivo

Las condiciones de funcionamiento de su sistema en particular determinan con qué frecuencia se requiere mantenimiento. Establezca un programa de mantenimiento preventivo registrando cuándo y qué clase de mantenimiento se necesita. Luego determine un programa regular para revisar el sistema.

Mantenimiento diario



NOTA: Para las paradas durante toda la noche, pare la bomba en la parte más baja de su carrera para evitar que el fluido se seque en la superficie expuesta de la varilla de desplazamiento y dañe las empaquetaduras de cuello. Siga el [Procedimiento de descompresión](#), page 13.

1. Limpieza. Consulte [Limpieza](#), page 14.
2. Libere la presión. Consulte [Procedimiento de descompresión](#), page 13.
3. Verifique la tuerca de empaquetadura (S). Ajuste las empaquetaduras y cambie el líquido sellador de cuellos (TSL) si fuera necesario. Apriete a un par de 34-41 N•m (25-30 lb-pie).
4. Drene el agua del filtro de aire.
5. Limpie el tubo de aspiración usando un disolvente compatible. Se recomienda limpiar la parte exterior del pulverizador con un paño y un disolvente compatible.
6. Revise las mangueras, tubos y acoplamientos. Apriete todas las conexiones de fluido antes de cada uso.
7. Limpie el filtro de la tubería de fluido.

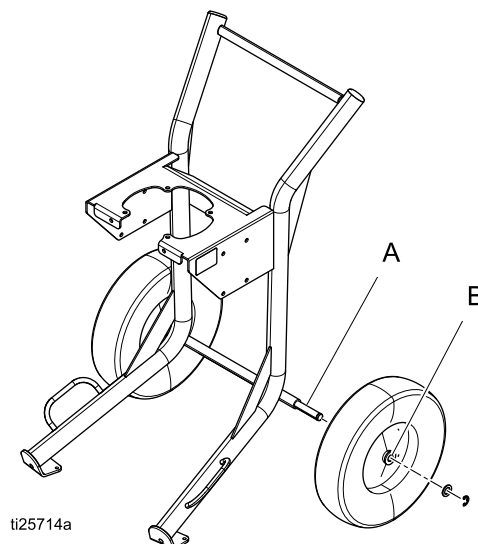
Protección contra la corrosión

Limpie siempre la bomba antes de que el fluido se seque en la varilla de desplazamiento. Nunca deje agua o fluidos con base acuosa en la bomba durante toda la noche. En primer lugar, limpie con agua o un disolvente compatible y después con esencias minerales. Alivie la presión, pero deje el alcohol mineral en la bomba para que proteja las piezas contra la corrosión.

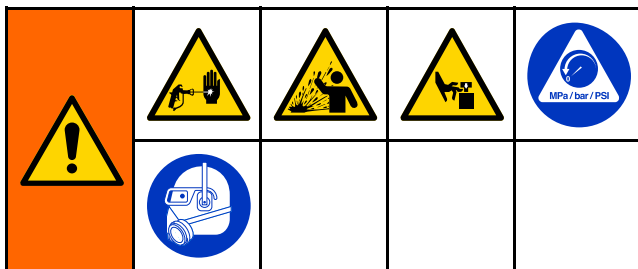
Mantenimiento del carro

Lubrique periódicamente el eje entre los puntos A y B con un aceite ligero.

Mantenga limpio el carro, eliminando derrames con un disolvente compatible



Resolución de problemas



1. Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).

2. Verifique todos los problemas y causas posibles antes de desarmar la bomba.
3. Consulte el manual del motor neumático para información sobre localización de averías del motor neumático.
 - * Para determinar si la manguera de fluido o la pistola están obstruidas, siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#). Desconecte la manguera de fluido y coloque un recipiente en la salida de fluido de la bomba para recoger el fluido. Conecte suficiente suministro de aire para arrancar la bomba. Si la bomba arranca, la obstrucción está en la manguera de fluido o en la pistola.

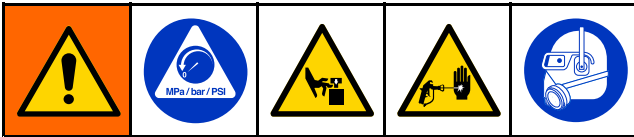
Problema	Causa	Solución
No funciona.	Válvula cerrada u obstruida.	Limpie la línea de aire; aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas están abiertas.
	Manguera de fluido o pistola obstruidas.	Limpie la manguera o la pistola.*
	Fluido seco en la varilla de desplazamiento.	Limpie la varilla; detenga siempre la bomba en la carrera descendente; mantenga el vaso húmedo con disolvente compatible.
	Piezas del motor neumático sucias, desgastadas o dañadas.	Limpie o repare el motor neumático. Vea el manual del motor.
Salida baja en ambas carreras.	Línea de aire restringida o suministro de aire inadecuado. Válvulas cerradas u obturadas.	Limpie la línea de aire; aumente el suministro de aire. Verifique que las válvulas están abiertas.
	Manguera de fluido/pistola obstruida; diámetro interior de la manguera demasiado pequeño.	Despeje la manguera o la pistola*; use una manguera con mayor D.I.
	Formación de hielo en el motor neumático.	Abra el control de antihielo.
Salida baja en la carrera descendente.	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpie o realice el servicio de la válvula de admisión.
	Fluido de viscosidad alta.	Ajuste los espaciadores de entrada.
Salida baja en la carrera ascendente.	Empaquetaduras o válvula de pistón abiertas o desgastadas.	Limpie la válvula de pistón; sustituya las empaquetaduras.
Velocidad acelerada errática.	Suministro de fluido agotado, aspiración obstruida.	Rellene el suministro y cebe la bomba. Limpie el tubo de aspiración.
	Fluido de viscosidad alta.	Reduzca la viscosidad, ajuste los espaciadores de entrada
	Empaquetaduras o válvula de pistón abiertas o desgastadas.	Limpie la válvula de pistón; sustituya las empaquetaduras.
	Válvula de admisión abierta o desgastada.	Limpie o realice el servicio de la válvula de admisión.
Funciona muy lentamente.	Posible formación de hielo.	Pare la bomba. Abra el control de antihielo.
Efectúa ciclos o no conserva la presión en la calada.	Válvulas de retención o juntas desgastadas.	Dé servicio a la base de bomba. Consulte el apartado Desmontaje de la base de bomba, page 21 en el manual de las bases de bomba Xtreme (311762).
Hay burbujas de aire en el fluido.	Línea de aspiración floja.	Apriete. Use un líquido sellador de roscas compatible o cinta de PTFE en las conexiones.
Acabado defectuoso o chorro de pulverización irregular.	Presión de fluido incorrecta en la pistola.	Consulte el manual de la pistola; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
	El fluido está demasiado diluido o es demasiado espeso.	Ajuste la viscosidad del fluido; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.

Desmontaje de la base de bomba

Herramientas necesarias

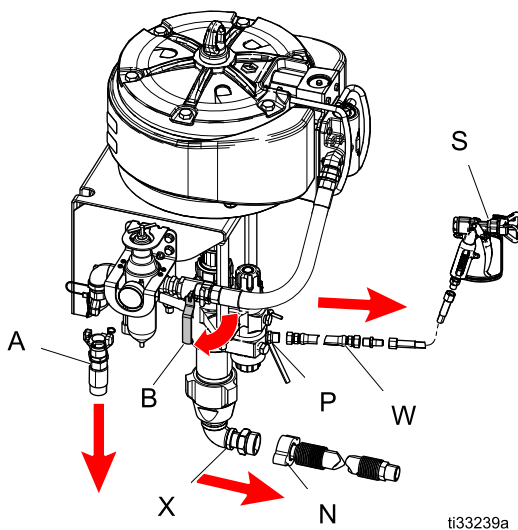
- Juego de llaves ajustables
- Llave dinamométrica
- Maza de caucho
- Lubricante de roscas
- Lubricante antiagarrotamiento 222955
- Loctite® 2760™ o equivalente

Desconexión y conexión de la base de bomba



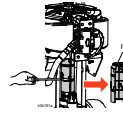
1. Lave la bomba, vea [Limpieza, page 14](#)). Pare la bomba en la parte inferior de su carrera. Siga el [Procedimiento de descompresión, page 13](#).
2. Desconecte la manguera de aire.
3. Desconecte la manguera de fluido (W). Sujete el accesorio de entrada de fluido (P) con una llave para impedir que se afloje mientras desconecta la manguera de aspiración (N).

NOTA: Anote la posición relativa de la salida de fluido de la base de bomba (P) y la entrada (X) del motor para facilitar su alineamiento durante el montaje. Si el motor no requiere servicio, déjelo en su montaje.

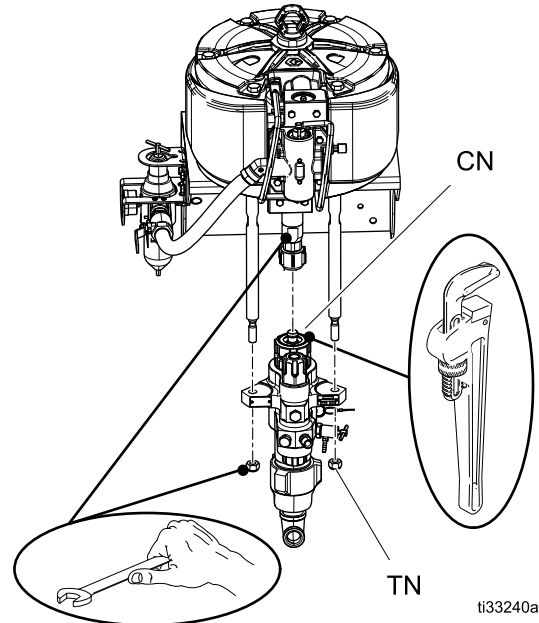


ti33239a

4. Utilice un destornillador de hoja plana para sacar la protección de la bomba (PG).



5. Asegure la varilla del pistón del motor neumático por sus caras planas con una llave. Use otra llave para aflojar la tuerca de acoplamiento (CN).



ti33240a

6. Retire las tuercas de las varillas de unión (TN).
7. Desmonte la base de bomba. Consulte el manual de la base de bomba para informarse sobre su servicio. Para dar servicio al motor, consulte el manual del motor provisto por separado.
8. Vuelva a conectar la base de bomba siguiendo los pasos de desconexión en orden inverso.

NOTA: Apriete la tuerca a 312-340 N•m (230-250 pie-lb). Aplique sellador anaeróbico para tubos.

Piezas

Sistemas de pulverizador airless King

La tabla siguiente presenta una lista de los principales componentes y los números de pieza de cada sistema de pulverizador airless.

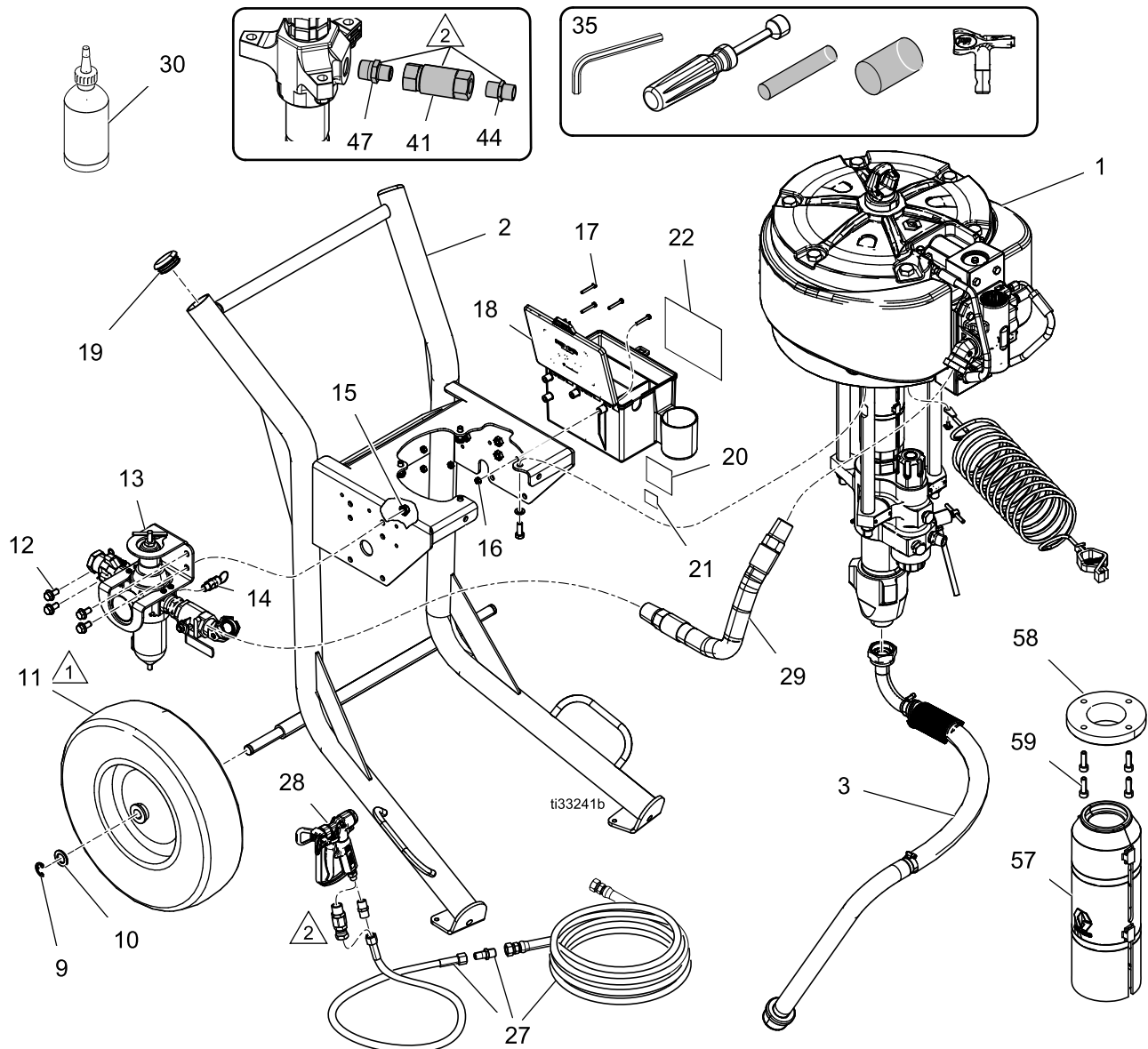
Sistema de pulverizador	Número de referencia y descripción		
	301 Bomba	302 Base de bomba	303 Motor
K25FH0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FH1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FH2	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FL0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FL1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FW0	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25FW1	P25HC2	L290C2	XL34D0
K25NH0	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NH1	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NH2	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NL0	P25HC1	L290C1	XL34D0
K25NL1	P25HC1	L290C1	XL34D0
K30FH0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FH2	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FL1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW0	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30FW1	P30HC2	L220C2	XL34D0
K30MH2	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30MW1	P30HM2	L220M2	XL34D0
K30NH0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NH2	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL0	P30HC1	L220C1	XL34D0
K30NL1	P30HC1	L220C1	XL34D0
K40FH0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FH2	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FL1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW0	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40FW1	P40HC2	L180C2	XL34D0
K40MH2	P40HM2	L180M2	XL34D0

K40MW1	P40HM2	L180M2	XL34D0
K40NH0	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NH1	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NH2	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NL0	P40HC1	L180C1	XL34D0
K40NL1	P40HC1	L180C1	XL34D0
K45FH0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FH2	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FL1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW0	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45FW1	P45HC2	L290C2	XL65D0
K45MH2	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45MW1	P45HM2	L290M2	XL65D0
K45NH0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NH2	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL0	P45HC1	L290C1	XL65D0
K45NL1	P45HC1	L290C1	XL65D0
K50FH0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FH2	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FL1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW0	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50FW1	P50HC2	L250C2	XL65D0
K50NH0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NH2	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL0	P50HC1	L250C1	XL65D0
K50NL1	P50HC1	L250C1	XL65D0
K60FH0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FH2	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL0	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FL1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60FW0	P60HC2	L220C2	XL65D0

K60FW1	P60HC2	L220C2	XL65D0
K60MH2	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60MW1	P60HM2	L220M2	XL65D0
K60NH0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NH2	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL0	P60HC1	L220C1	XL65D0
K60NL1	P60HC1	L220C1	XL65D0
K70FH0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FH2	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FL1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW0	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70FW1	P70HC2	L180C2	XL65D0
K70MH2	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70MW1	P70HM2	L180M2	XL65D0
K70NH0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NH2	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL0	P70HC1	L180C1	XL65D0
K70NL1	P70HC1	L180C1	XL65D0
K90FH0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH1	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FH2	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL0	P90HC2	L145C2	XL65D0
K90FL1	P90HC2	L145C2	XL65D0

K90MH2	P90HM2	L145M2	XL65D0
K90NH0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NH2	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL0	P90HC1	L145C1	XL65D0
K90NL1	P90HC1	L145C1	XL65D0
K47FH0	P47HC1	24W644	24X856
K47FH1	P47HC1	24W644	24X856
K47FH2	P47HC1	24W644	24X856
K47FW0	P47HC1	24W644	24X856
K47FW1	P47HC1	24W644	24X856
K71FH0	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FH1	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FH2	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FW0	P71HC2	B29HC2	24X856
K71FW1	P71HC2	B29HC2	24X856
K71NH0	P71HC1	B29HC1	24X856
K71NH1	P71HC1	B29HC1	24X856
K71NH2	P71HC1	B29HC1	24X856
K82FH0	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FH1	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FH2	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FW0	P82HC2	B25HC2	24X856
K82FW1	P82HC2	B25HC2	24X856
K82NH0	P82HC1	B25HC1	24X856
K82NH1	P82HC1	B25HC1	24X856
K82NH2	P82HC1	B25HC1	24X856

Sistemas de pulverizador King con carro para base de bomba Xtreme

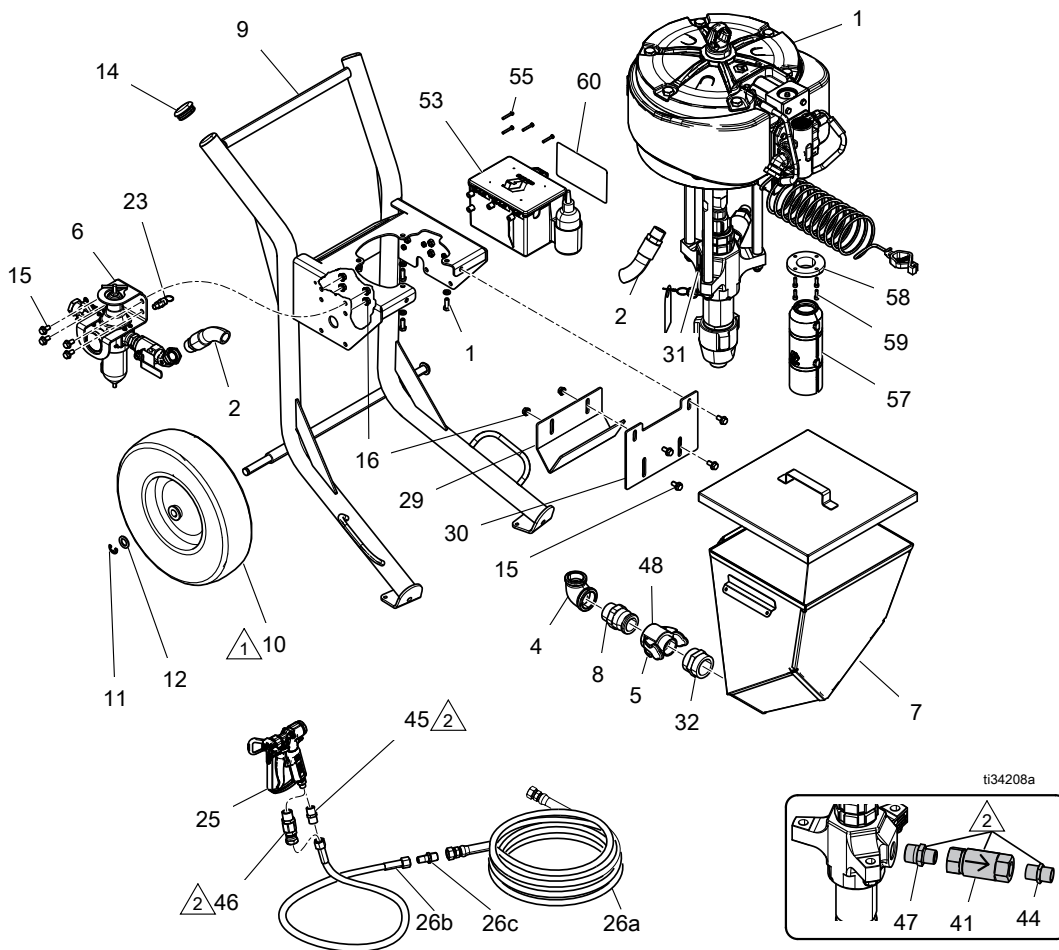


- △₁ Ponga grasa en los ejes del carro antes de montar las ruedas.
- △₂ Para sistemas de fluidos pesados 24X593 y 24X594 solamente.
- 3. Aplique sellador de tuberías anaeróbico en las roscas de todas las tuberías no giratorias.

Sistemas King con base de bomba Xtreme

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	— — —	Consulte Bombas, page 32.	1
2	24Z852	CARRO, alta resistencia, pintado	1
3	25D515	MANGUERA, aspiración, 19 l (5 galones) para 1–1/4 npt	1
9	113436	ANILLO, retén	2
10	154628	ARANDELA	2
11	113362	RUEDA, semineumática	2
12	112395	TORNILLO, con cabeza para llave, cabeza embreada	4
13	— — —	MÓDULO, controles de aire, 1 pulg. npt	1
	17U994	CONTROLES DE AIRE ESTÁNDAR, K71**0, K71**1, K82**0, K82**1	
	25D532	CONTROLES DE AIRE CON LUBRICADOR, K71**2, K82**2	
14	— — —	VÁLVULA DE SEGURIDAD	1
	113498	110 psi, módulos K71	
	16M190	95 psi, modelos K82	
15	112958	TUERCA, hex., bridada	4
16	114231	CONTRATUERCA, hex (estándar)	4
17	115248	TORNILLO, cabeza, hex.	4
18	25D498	CAJA DE HERRAMIENTAS, color, negro	1
19	113361	TAPA, tubo, circular	2
21	15Y118	ETIQUETA, fabricado en EE. UU.	1
22	17V650	LABEL, caja de herramientas, pulverizador King	1
27	24T756	MANGUERA, conj., Xtreme, 7250 psi	1
28	XTR704	PISTOLA, XTR7, 1 pulg., 4 fng, XHDRAC	1
29	278770	MANGUERA, acoplada	1
30	206994	FLUIDO, líquido sellador de cuellos (TSL), botella de 8 oz	1
35	17V370	Con manguera y pistola, sin pulverizador	1
41	16T480	VÁLVULA, retención	1
44	160032	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla; 3/4–14 npt	1
47	171439	BOQUILLA, tubo, reductor	1
57	17W472	CUBIERTA, máquina, corta, King	2
58	17W470	ADAPTADOR, cubierta, corto, King	1
59	513035	TORNILLO, cab. hex. SKT, M6 x 20m	4

Sistemas de fluidos pesados — 24X593 y 24X594



1. Ponga grasa en los ejes del carro antes de montar las ruedas.
2. Para sistemas de fluidos pesados 24X593 y 24X594 solamente.
3. Aplique sellador de tuberías anaeróbico en las roscas de todas las tuberías no giratorias.

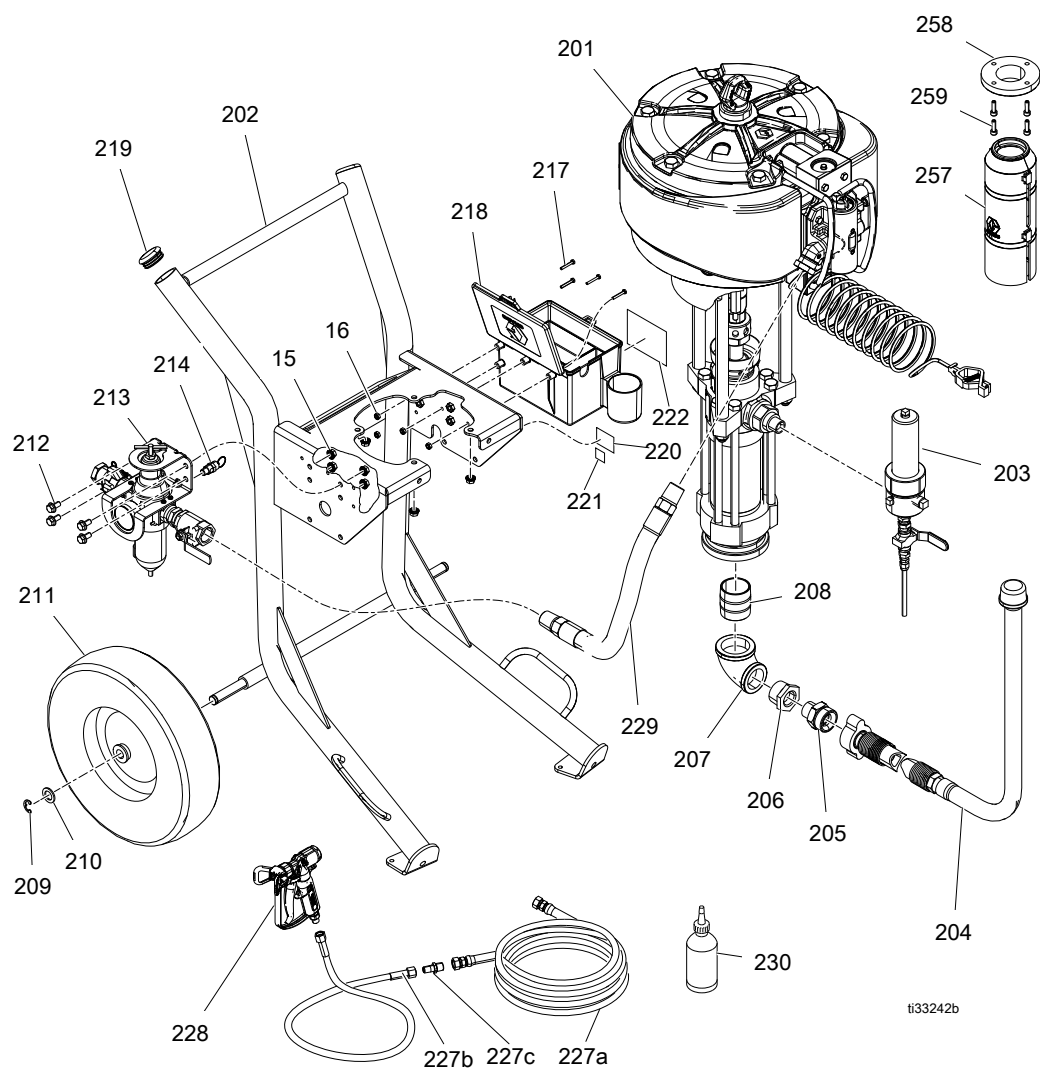
Sistemas de fluidos pesados

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad y descripción de pulverizadores con manguera y tolva de pistola	
			24X593	24X594
1	P71HC1	BOMBA, fluido pesado, sistema de bomba	1	
	P82HC1	BOMBA, fluido pesado, sistema de bomba		1
2	278770	Manguera, acoplada	1	
4■	126939	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo 90, hembra, reductor	1	1
5■	128095	ACCESORIO DE CONEXIÓN, leva y ranura, 1,5 npt(m)	1	1
6	17U994	MÓDULO, controles de aire	1	1
7■	17E114	TOLVA	1	1
8■	17C692	ACCESORIO DE CONEXIÓN, leva/ranura, 1,5 m, 1-1/2 npt	1	1
9	17X355	KIT, carro, servicio intensivo	1	1
10	113362	RUEDA, semineumática	2	2
11	113436	ANILLO, retén	2	2
12	154628	ARANDELA	2	2
14■	113361	TAPA, tubo, circular	2	2
15■	112395	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	8	8
16	112958	TUERCA, hex., bridada	8	8
23	113498	VÁLVULA, seguridad, 110 psi	1	
	120306	VÁLVULA, seguridad, 85 psi		1
25*	262854	PISTOLA, XHF	1	1
26a*	H77550	MANGUERA, acoplada, 725 psi, 3/4 pulg. D.I., 50 pies (15,2 m)	1	1
26b*	H75025	MANGUERA, acoplada, 725 psi, 3/4 pulg. D.I., 50 pies (15,2 m)	1	1
26c*	16R883	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla, reductor, 3/4 x 1/4	1	1
29■	— — —	MÉNSULA, tolva	1	1
30■	— — —	MÉNSULA, tolva, superior	1	1
31	15M987	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo 60 grados	1	1
32■	— — —	ACCESORIO DE CONEXIÓN, casquillo, 1-1/2	1	1
41	16T480	VÁLVULA, retención	1	1
44	160032	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla; 3/4-14 npt	1	1
45*	158491	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla; 1/2-14 npt	1	1
46*	24P834	PIEZA GIRATORIA, recta, PTFE	1	1
47	171439	BOQUILLA, tubo, reductor	1	1
48	17C453	JUNTA, 2 pulg. (paquete de 6)	1	1
57	17W472	CUBIERTA, máquina, corta, King	2	2
58	17W470	ADAPTADOR, cubierta, corto, King	1	1
59	513035	TORNILLO, cab. hex. SKT, M6 x 20m	4	4

■ Se incluye en el kit de tolva 24X570.

* Se incluye en el kit de pistola y manguera 24X553.

Sistemas Dura-Flo con carro

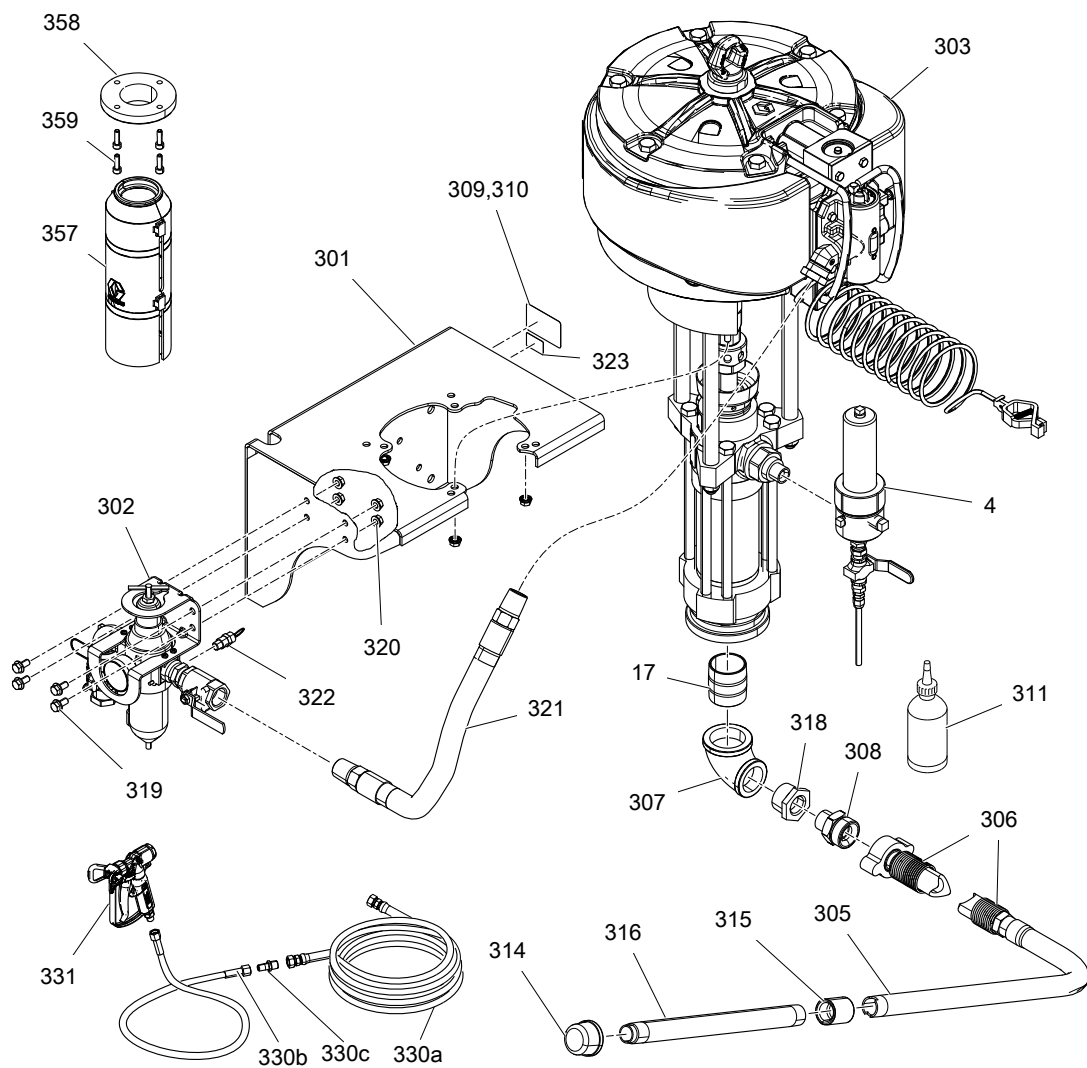


ti33242b

Piezas de sistema Dura-Flo con carro

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
201	— — —	Consulte Bombas , page 32.	1
202	24Z852	CARRO, alta resistencia, pintado	1
203	238620	FILTRO, pintura	1
204	24T757	MANGUERA, con sifón, Xtreme	1
205	116402	ADAPTADOR, conexión rápida	1
206	121239	CASQUILLO, reductor de 1,5 x 1 npt, acero inox.	1
207	120291	TUBERÍA, codo, hembra	1
208	124945	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla HH, 2 pulg. npt 2,5 lng, mm, bl.	1
209	113436	ANILLO, retén	2
210	154628	ARANDELA	2
211	113362	RUEDA, semineumática	2
212	112395	TORNILLO, con cabeza para llave, cabeza embreada	4
213	— — —	CONTROLES DE AIRE	1
	17U994	CONTROL DE AIRE ESTÁNDAR, K47FH0 y K47FH1	
	25D532	CONTROLES DE AIRE con lubricante, K47FH2	
214	16M190	VÁLVULA, seguridad, 110 psi	1
215	112958	TUERCA, hex., bridada	4
216	114231	VÁLVULA, seguridad, 95 psi	4
217	115248	TORNILLO, cabeza, hex.	4
218	25D498	CAJA DE HERRAMIENTAS, color, negro	1
219	113361	TAPA, tubo, circular	2
221	15Y118	ETIQUETA, Fabricado en EE. UU.	1
222	17V650	LABEL, caja de herramientas, pulverizador King	1
227	24T755	MANGUERA, conj., Xtreme, 5600 psi	1
228	XTR504	PISTOLA, XTR5, empñ. 1 pulg., 4 fng, XHDRAC	1
229	128093	MANGUERA, acoplada	1
230	206994	FLUIDO, líquido sellador de cuellos (TSL), botella de 8 oz	1
236	159239	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla, tubería, reductor	1
257	17W472	PROTECCIÓN, bomba	2
258	17W471	ADAPTADOR, cubierta, EXT, King	1
259	513035	TORNILLO, cab. hex. SKT, M6 x 20m	4

Sistemas con montaje en muro



ti33243b

1. Aplique sellador de tuberías de acero inoxidable en todas las roscas de las tuberías no giratorias.

Piezas de sistema con montaje en muro

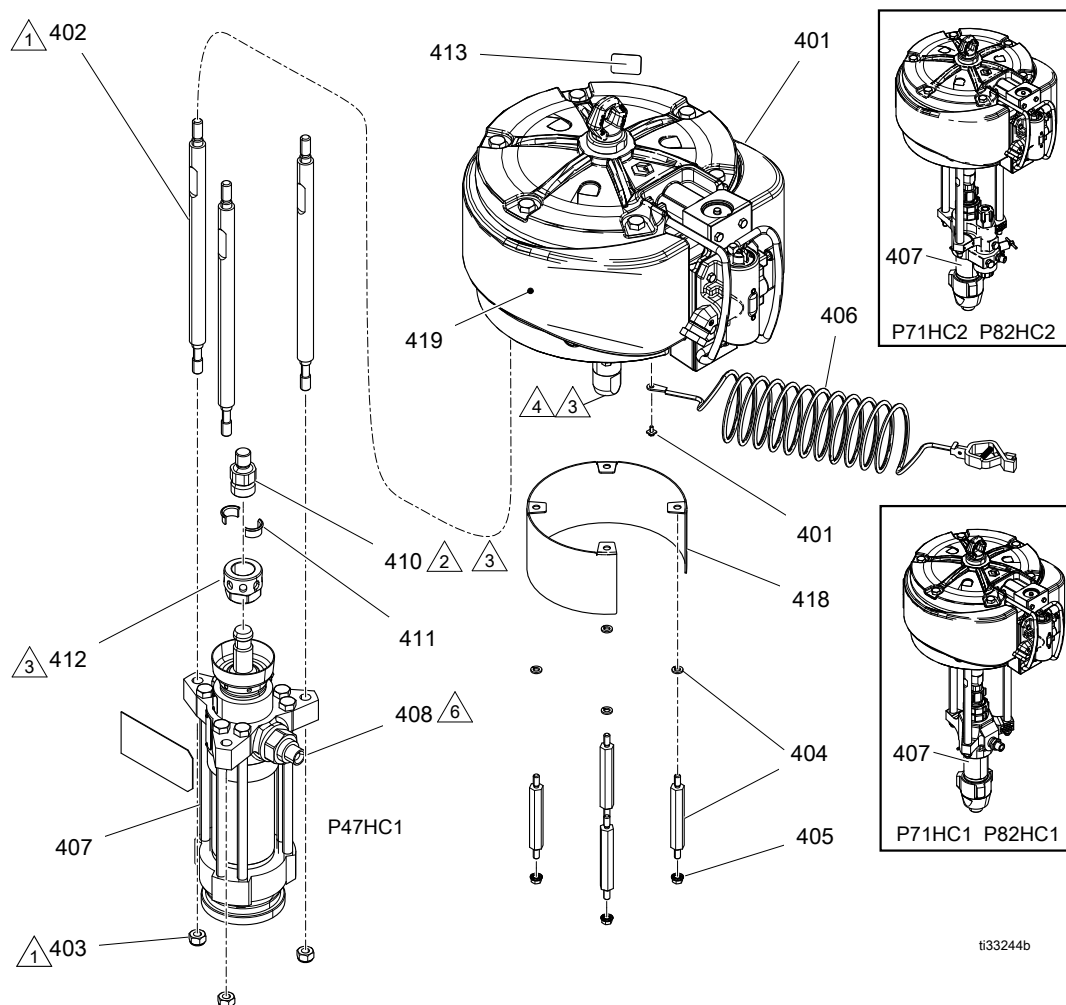
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
301	24X180	MÉNSULA, muro, XL, pintada	1
302	25D650	MÓDULO, aire, montaje en muro, 1 pulg.	1
303	— — —	BOMBA, Xtreme	1
	P47HC1	XL10K/430DF, nf	
	P71HC2	XL10K/290, bf	
	P82HC2	XL10K/250, bf	
304	238620	FILTRO, pintura (solo modelos K47)	1
305	197682	TUBO, sección	1
306	247302	MANGUERA, aspiración, 1 pulg. npt x conexión rápida	1
307	— — —	TUBERÍA, codo, hembra	1
	120291	Sistemas K47	
	116401	Sistemas K71 y K82	
308	116402	ADAPTADOR, conexión rápida	1
309	190774	BLANCO, etiqueta, kit	1
311	206994	FLUIDO, TSL, botella de 8 oz	1
314	187147	COLADOR, entrada	1
315	114967	ACOPLAMIENTO, tubo, 1 pulg.	1
316	195151	TUBO, entrada	1
317	124945	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla, 2 pulg. npt lng, mm, bl.	1
318	121239	CASQUILLO, reductor de 1,5 x 1 npt, acero inox.	1
319	112395	TORNILLO, con cabeza para llave, cabeza embreada	4
320	112958	TUERCA, hex., bridada	4
321	— — —	MANGUERA, acoplada	1
	128093	Sistemas K47	
	278770	Sistemas K71 y K82	
322		VÁLVULA, seguridad, 110 psi	1
	113498	110 psi, sistemas K71	
	16M190	95 psi, empaquetaduras de K47 y K82	
323	15Y118	ETIQUETA, Fabricado en EE. UU.	1
330	— — —	CONJUNTO DE MANGUERA, Xtreme	1
	24T755	5600 psi, sistemas K47	
	24T756	7250 psi, sistemas K71 y K82	
331	— — —	XTR504 GUN	1
	XTR504	XTR5, empuñadura de 1 pulg., sistemas K47	
	XTR704	XTR7, empuñadura de 1 pulg., sistemas K71 y K82	
357	17W472	PROTECCIÓN, bomba	2
358	17W471	ADAPTADOR, cubierta, EXT, King	1
359	513035	TORNILLO, cab. hex. SKT, M6 x 20m	4

Bombas

		Cantidad y descripción de pulverizadores											
		Sin manguera ni pistola				Manguera y pistola				Manguera y pistola, con lubricador en controles de aire			
		Sin filtro en base de bomba		Con filtro en base de bomba		Sin filtro en base de bomba		Con filtro en base de bomba		Sin filtro en base de bomba		Con filtro en base de bomba	
Pieza y descripción		K71NH0	K82NH0	K71FH0	K82FH0	K71NH1	K82NH1	K71FH1	K82FH1	K71NH2	K82NH2	K71FH2	K82FH2
P71HC1	* BOMBA, Xtreme, XL, 290	1				1				1			
P71HC2				1				1				1	
P82HC1	* BOMBA, Xtreme, XL, 250		1				1				1		
P82HC2					1				1				1

* Consulte [Piezas del sistema de bomba, página 32](#).

Piezas del sistema de bomba



△1 Apriete a un par de 129-142 N•m (95–105 lb-pie).

△2 Apriete a un par de 312-340 N•m (230–250 lb-pie).

△3 Aplique sellador anaeróbico para tubos.

△4 Aplique sellador de tuberías de acero inoxidable en todas las roscas de las tuberías no giratorias.

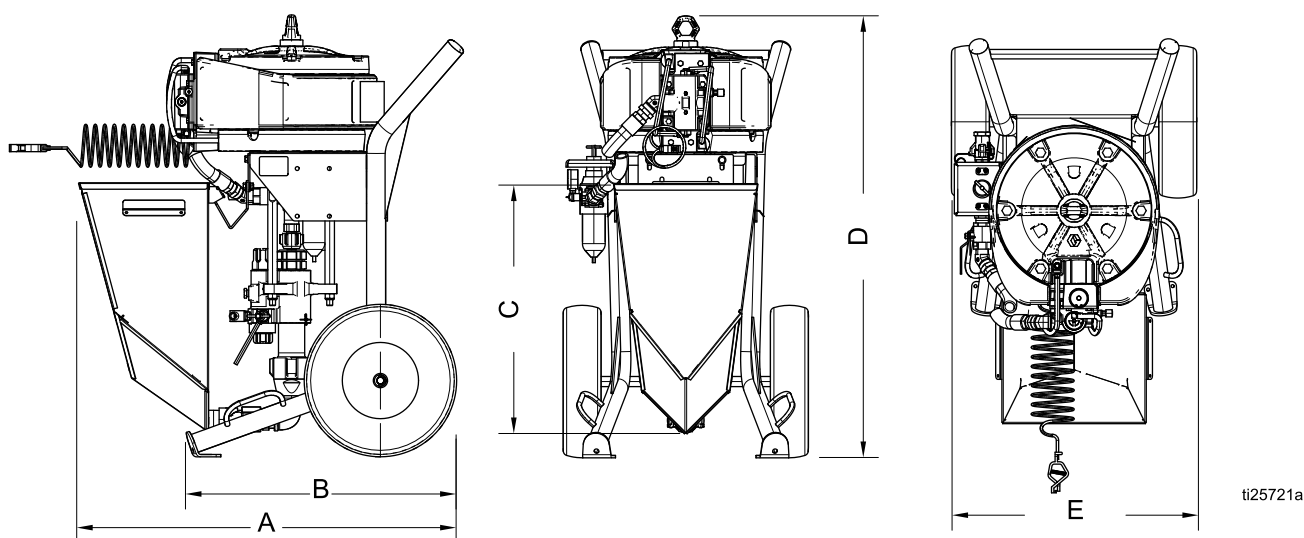
Piezas del sistema de bomba

Ref.	Pieza	Descripción	Número de pieza de la bomba					
			Cant.	P47HC1	P71HC1	P71HC2	P82HC1	P82HC2
401	24X856	MOTOR, neumático, 13 pulg.	1	•	•	•	•	•
402	184382	VARILLA, sujeción	3	•				
	17A048		3		•	•	•	•
403	15U606	TUERCA, seguridad, M16 x 2	3	•	•	•	•	•
404	120465	ESPACIADOR, montaje, roscado	4	•				
405	112958	TUERCA, hex., bridada	4	•				
406	244524	CABLE, conjunto de conexión a tierra con abrazadera	1	•	•	•	•	•
407	— — —	BASE, bomba	1					
	24W644	Dura-Flo, 3/4		•				
	L25HC1	Xtreme, 250 CV, sin filtro					•	
	L25HC2	Xtreme, 250 CV, con filtro						•
	L29HC1	Xtreme, 290 CV, sin filtro			•			
	L29HC2	Xtreme, 290 CV, con filtro				•		
410	— — —	ADAPTADOR, varilla	1					
	184582	Sistemas P47		•				
	184583	Sistemas P71 y P82			•	•	•	•
411	— — —	COLLAR, acoplamiento	2					
	184130	Sistemas P47		•				
	184129	Sistemas P71 y P82			•	•	•	•
412	— — —	TUERCA, acoplamiento	1					
	184096	Sistemas P47		•				
	184098	Sistemas P71 y P82			•	•	•	•
413	15H117	ETIQUETA, identificación	1	•	•	•	•	•
418	15K296	ESPACIADOR, pintado	1	•				
419	— — —	ETIQUETA, King	1					
	17U827	XL45-430		•				
	17U828	XL70-290			•	•		
	17U829	XL80-250					•	•
421	112887	HERRAMIENTA, llave, llave inglesa	1	•				

s Pueden solicitarse etiquetas, señales, placas y tarjetas de advertencia de repuesto sin cargo.

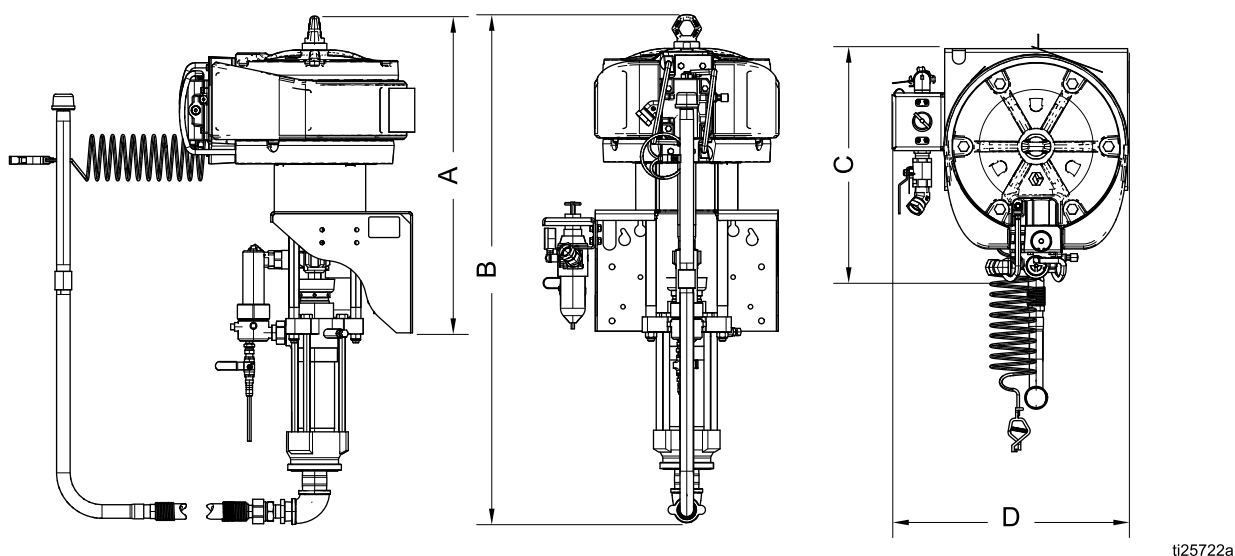
Dimensiones

Sistemas de pulverizador con carro



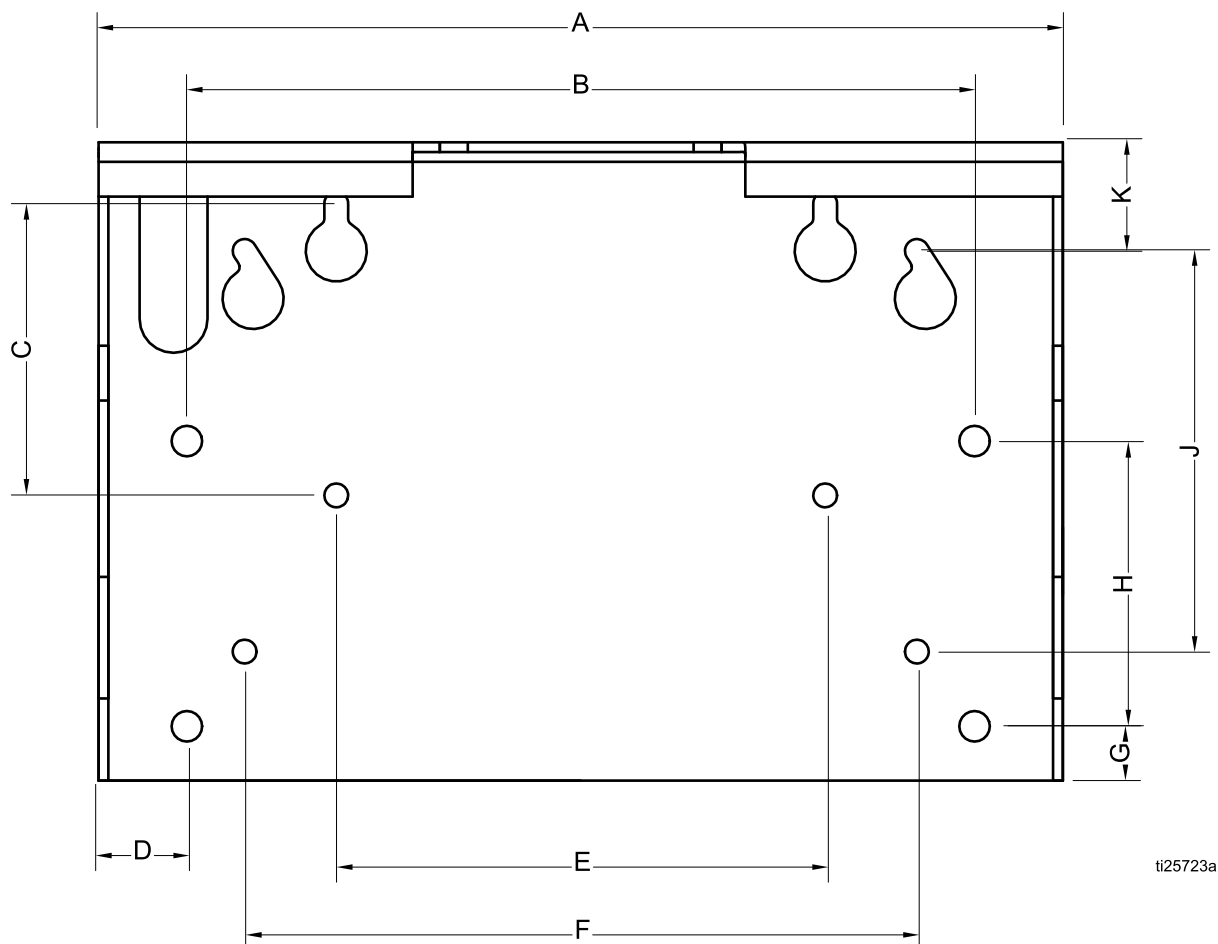
Montaje	A	B	C	D	E
Dura-Flo	1035,05 mm (40,75 pulg.)	723,9 mm (28,5 pulg.)	666,75 mm (26,25 pulg.)	1174,75 mm (46,25 pulg.)	654,05 mm (25,75 pulg.)
Xtreme	1035,05 mm (40,75 pulg.)	723,9 mm (28,5 pulg.)	666,75 mm (26,25 pulg.)	1295,4 mm (51 pulg.)	654,05 mm (25,75 pulg.)

Sistemas de bomba y montaje en muro



Montaje	A	B	C	D
Dura-Flo	781,05 mm (30,75 pulg.)	1250,95 mm (49,25 pulg.)	558,8 mm (22 pulg.)	584,2 mm (23 pulg.)
Xtreme	666,75 mm (26,25 pulg.)	1104,9 mm (43,5 pulg.)	558,8 mm (22 pulg.)	584,2 mm (23 pulg.)

Diagrama de orificios de montaje de la ménsula de montaje en muro



1	Orificios de 12,7 mm (1/2 pulg.) de diámetro para montaje en soporte
2	Orificios de 11 mm (7/16 pulg.) de diámetro para montaje en pared
A	17,8 pulg. (450,9 mm)
B	14,5 pulg. (368,3 mm)
C	5,4 pulg. (136,5 mm)
D	1,6 pulg. (41,4 mm)
E	9 pulg. (228,6 mm)
F	12,4 pulg. (314,3 mm)
G	1 pulg. (25,4 mm)
H	5,3 pulg. (133,4 mm)
J	7,4 pulg. (187,3 mm)
K	2 pulg. (50,8 mm)

Cuadros de rendimiento

Cálculo de la presión de salida del fluido

Para calcular la presión de salida de fluido (psi/MPa/bar) con un caudal de fluido (gpm/lpm) y una presión de aire de funcionamiento (psi/MPa/bar) específicos, use las siguientes instrucciones y las tablas de datos de la bomba.

1. Localice el caudal deseado en la parte inferior de la tabla.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida de fluido seleccionada. Lea la presión de salida del fluido en la escala de la izquierda.

Cálculo del caudal/consumo de aire de la bomba

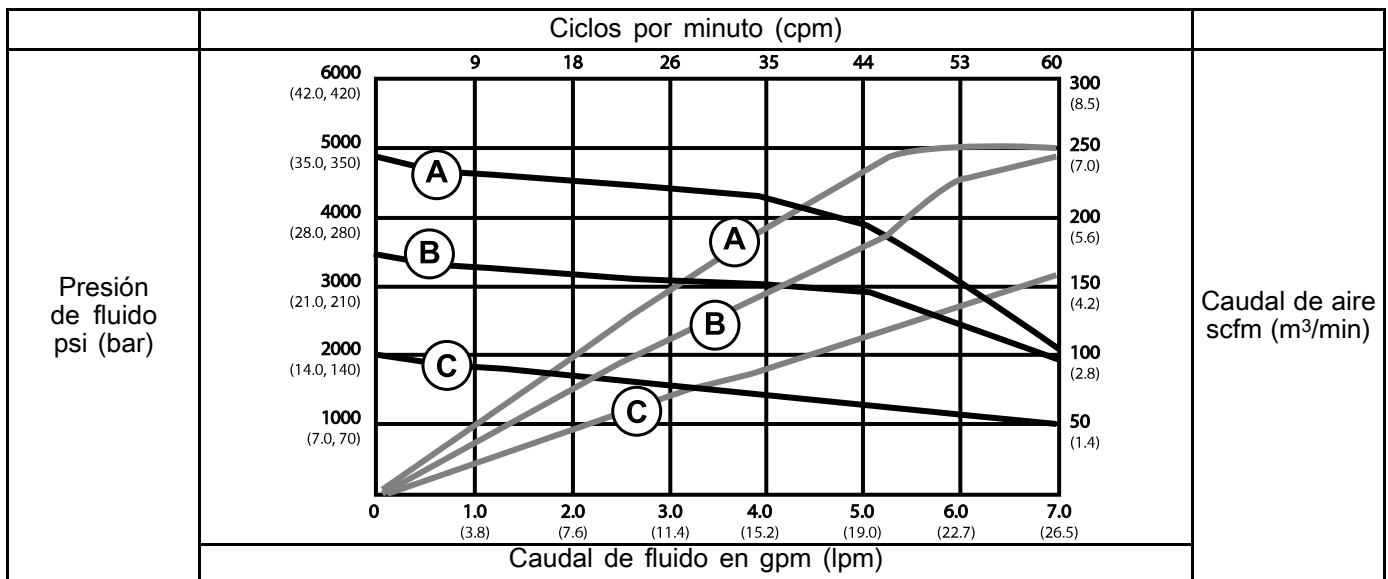
Para calcular el caudal/consumo de aire de la bomba (scfm o m³/min) a un caudal de fluido (gpm/lpm) y una presión de aire (psi/MPa/bar) especificados, utilice las instrucciones siguientes y los gráficos de datos de la bomba.

1. Localice el caudal deseado en la parte inferior de la tabla.
2. Siga la línea vertical hasta la intersección con la curva de presión de salida de fluido seleccionada. Lea el caudal/consumo de aire en la escala de la derecha.

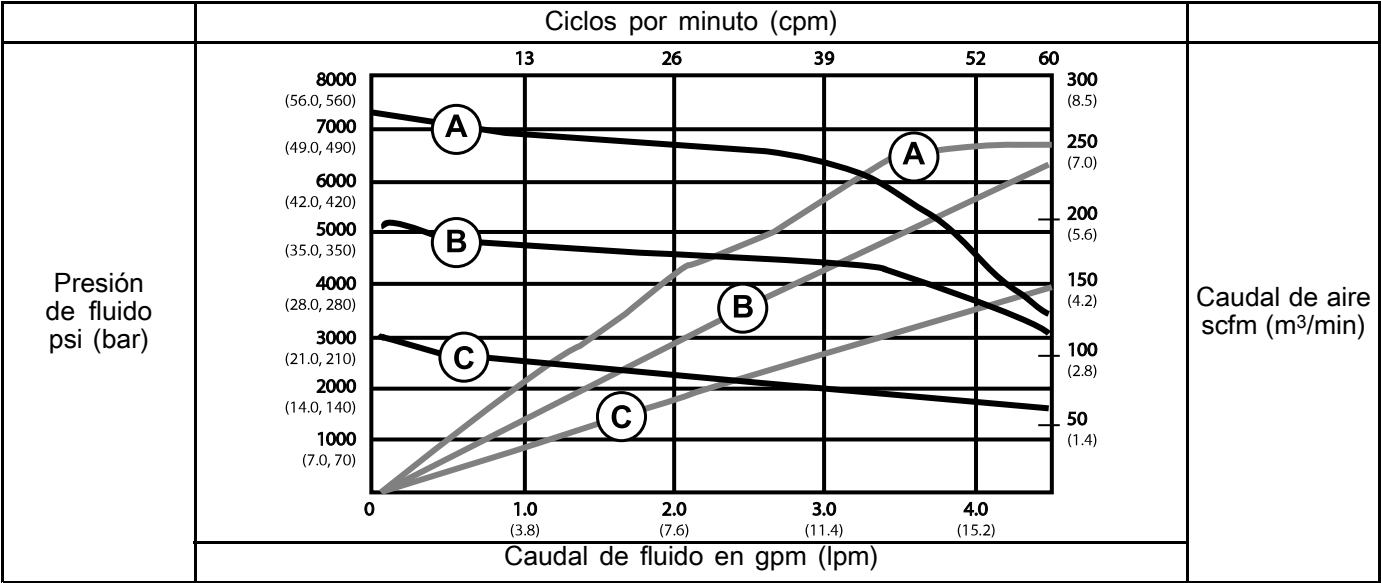
Leyenda: Presión del aire

A	0,7 MPa (7 bar, 100 psi)
B	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
C	280 kPa (2,8 bar, 40 psi)

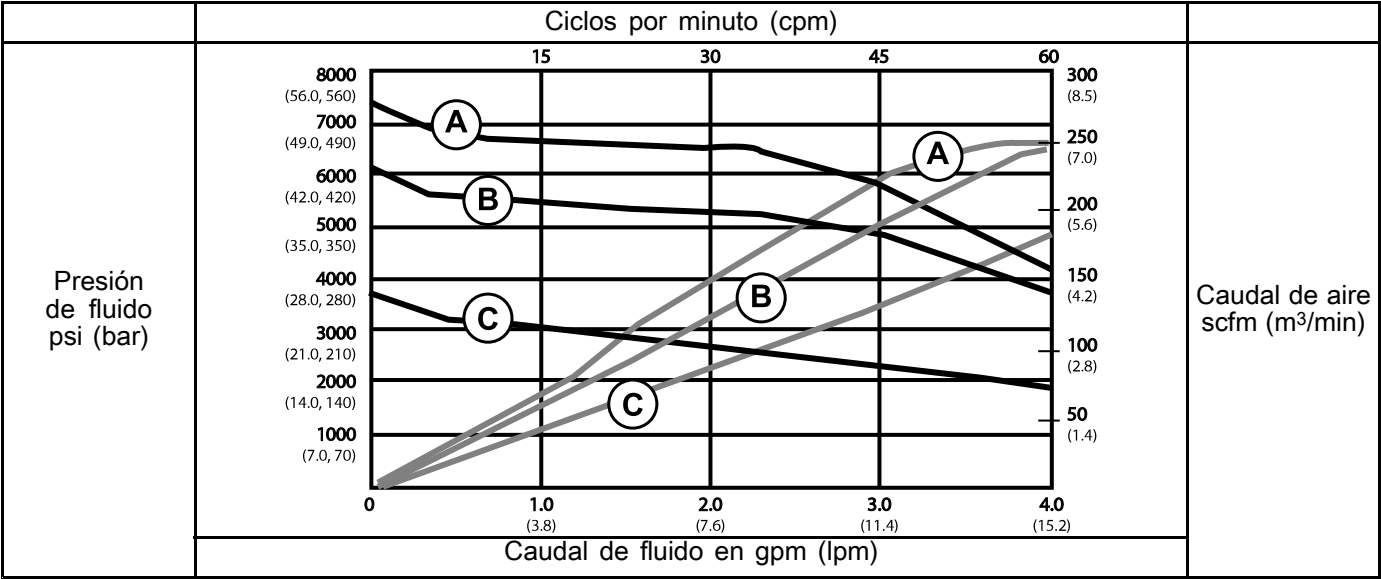
47:1



71:1



82:1



Especificaciones técnicas

Sistemas de pulverización Xtreme XL		
	EE. UU.	Métrico
Presión máxima de entrada de aire al pulverizador	150 psi	1 MPa, 10,3 bar
Longitud de carrera (nominal)	4,75 pulg.	
Velocidad máxima de la bomba (no supere la velocidad máxima recomendada para la bomba de fluido a fin de evitar el desgaste prematuro de la misma).	60 ciclos por minuto	
Datos sonoros	Consulte el manual del motor XL para ver los datos de sonido.	
Tamaño de entrada de aire	1 pulg. npt(h).	
Piezas húmedas	Acero al carbono, acero aleado, acero inoxidable con grados 304, 440 y 17-4 PH, revestimientos de zinc y de níquel, hierro dúctil, carburo de tungsteno, PTFE, cuero	
Tamaño de entrada de fluido		
Bases de bombas All Xtreme	1 1/4 npt(m)	
Bases de bomba Dura-Flo	2 pulg. npt(h)	
Tamaño de salida de fluido (número de salidas)		
Bases de bomba Xtreme con filtros integrados (2)	npt(h) de 1/2 pulg.	
Bases de bomba Xtreme sin filtros (1)	1 pulg. npt(h).	
Bases de bomba Dura-Flo (1)	3/4 npt(m)	
Presión máxima de funcionamiento del aire		
K47	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
K71	100 psi	0,7 MPa, 7 bar
K82	88 psi	0,6 MPa, 6,1 bar
Presión máxima de trabajo del fluido		
K47	4500 psi	31 MPa, 310 bar
K71	7100 psi	48,9 MPa, 489 bar
K82	7250 psi	50 MPa, 500 bar
Peso		
K71, K82	340 lb	154,2 kg
K47	341 lb	154,7 kg

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que el producto al que se hace referencia en este documento y que ha sido fabricado por Graco y que lleva su nombre, está libre de defectos materiales y de elaboración en la fecha original de venta al comprador original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, durante el periodo de doce meses desde la fecha de venta, reparación o reemplazo de cualquier parte del equipo que Graco considere defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste y ruptura o de cualquier avería, daño o desgaste causados por una instalación inadecuada, mala utilización, abrasión, corrosión, mantenimiento inadecuado o incorrecto, negligencia, accidente, manipulación o sustitución de componentes no aprobados por Graco. Graco tampoco será responsable de averías, daños o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco ni del diseño, manufactura, instalación, utilización o mantenimiento de estructuras, accesorios, equipo o materiales no proporcionados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto en el material o la mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, mano de obra y transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía son los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, pero sin limitarse a ello, daños accesorios o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida accesoria o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco proporciona al comprador asistencia razonable en la presentación de quejas por el incumplimiento de esas garantías.

Graco no se responsabiliza, bajo ninguna circunstancia, de los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

Para hacer un pedido, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 **o el número gratuito:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto, disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Instrucciones originales. This manual contains English. MM 334645

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. Y FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • EE. UU.

Copyright 2015, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión E, marzo de 2018